

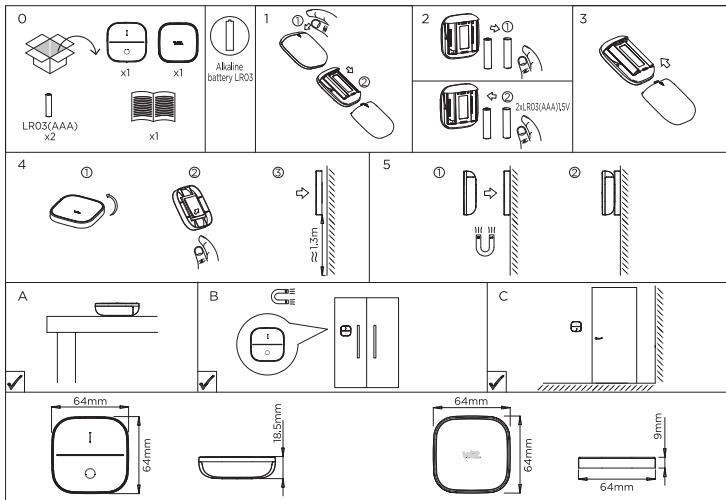
WIZ

wizconnected.com

3241 659 22022

© 2022 Signify Holding

Signify



## What does it do?

The WiZ portable button enables a direct control of your WiZ Lights, without going through your Wi-Fi router.

Short press the "I" button to turn on the light.

Short press the "O" button to turn off the light.

Press and hold the "I" button for more than 1 second to brighten the light.

Press and hold the "O" button for more than 1 second to dim the light.

When the WiZ light is off status (standby mode), long press the "I" button cannot turn on the light directly. Short press the "I" button is necessary to turn on the light firstly.

Download the latest WiZ app and follow the in-app guide to discover more customized button functions.

The control range is around 15 meters in a normal indoor environment with partitions and walls - it can even go up to way further with clear line of sight. The exact distance depends on the surrounding environment as obstacles may weaken the signal.

## Important information

- For indoor use only. Do not try to open or repair it (except battery replacement).
- Store in dry location only.
- Use only with specified batteries; do not use rechargeable batteries; do not use different brand or new / old batteries together; replace the exhausted batteries in time.
- This WiZ portable button is not a toy.
- Keep it away from water and heat source.

Product	WiZ portable button
Reference	9290035013
Location	For indoor use
Ambient temperature	-10°C ~ +50°C
Battery type	LR03 (AAA) 1.5 Vd.c x 2

## Symbols explanation



Please inform yourself about the local waste disposal, separation and collection system for electrical and electronic products and packaging. Please act according to your local rules and do not dispose your old product and packaging with your normal household waste. The correct disposal of the packaging, your product and/or batteries will help prevent potential negative consequences for the environment and human health. Batteries should be disposed separately from the municipal waste stream via designated collection facilities. When disposing a product that contains non-user replaceable batteries, the non-user replaceable batteries shall be removed by a professional.



Indoor use only

Warning. This product contains small magnets. Swallowed magnets can stick together across intestines causing serious injuries. Seek immediate medical attention if magnet(s) are swallowed.  
 Battery disposal: This product uses alkaline batteries. Remove the batteries from the product before disposing the product. Dispose the used batteries according to local regulations.

Wireless RF mode Frequency Range: 2400-2483.5 MHz

Maximum transmitted power: 20 dBm

All product names, logos and brands are property of their respective owners. Google Play and the Google Play logo are trademarks of Google LLC. The Apple logo is a trademark of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries and regions, App Store is a service mark of Apple Inc.

Hereby, Signify declares that the radio equipment type WiZ portable button is in compliance with the Radio Equipment Regulations 2017 (S.I. 2017/1206). The full text of the UK declaration of conformity is available at the following internet address: [wizconnected.com](http://wizconnected.com)

Hereby, Signify declares that the radio equipment type WiZ portable button is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: [wizconnected.com](http://wizconnected.com)

## Fonction

Bouton portable WiZ permet une commande directe de vos ampoules WiZ, sans passer par votre routeur Wi-Fi.

Appuyez brièvement sur le bouton « I » pour allumer la lumière.

Appuyez brièvement sur le bouton « O » pour éteindre la lumière.

Appuyez pendant plus d'une seconde sur le bouton « I » pour augmenter la lumière.

Appuyez pendant plus d'une seconde sur le bouton « O » pour baisser la lumière.

Lorsque le voyant WiZ est éteint (mode veille), un appui long sur le bouton « I » ne permet pas d'allumer la lumière directement. Il faut d'abord appuyer brièvement sur le bouton « I » pour allumer la lumière.

Téléchargez la dernière application WiZ et suivez le guide intégré pour découvrir des fonctions de boutons plus personnalisées.

La portée de commande est d'environ 15 mètres dans un environnement intérieur normal comportant partitions et murs. Elle peut être supérieure en champ libre. La distance exacte dépend de l'environnement ambiant, car des obstacles peuvent affaiblir le signal.

## Informations importantes

- Conçu pour un usage intérieur uniquement. N'essayez pas de l'ouvrir ou de le réparer (sauf pour remplacer les piles).
- Rangez-le uniquement dans un endroit sec.
- Utilisez uniquement les piles spécifiées ; n'utilisez pas de piles rechargeables ; ne combinez pas des piles de marques différentes et ne mélangez pas des piles neuves avec des piles usagées ; remplacez les piles vides sans tarder.
- Ce bouton portable WiZ n'est pas un jouet.
- Maintenez-la à distance des projections d'eau et des sources de chaleur.

Produit	bouton portable WiZ
Référence	9290035013
Emplacement	Usage intérieur uniquement
température ambiante	-10 °C ~ +50 °C
Type de piles	LR03 (AAA) 1,5 Vcc x 2

## Explication des symboles



Veillez vous informer sur le système de collecte local, et sur la procédure de tri et de collecte des produits électriques et électroniques, et des emballages. Veuillez vous conformer aux consignes locales, et ne jetez pas votre ancien produit et son emballage avec les ordures ménagères. En respectant ces consignes pour mettre au rebut l'emballage, le produit et/ou les piles, vous contribuez à respecter l'environnement et la santé des personnes. Les piles ne doivent pas être mêlées aux ordures ordinaires, mais jetées sur des sites séparés prévus à cet effet. Lorsque vous mettez au rebut un produit contenant des piles non remplaçables, celles-ci doivent être retirées par un professionnel.

Usage intérieur uniquement

**Avvertissement.** Ce produit contient de petits aimants. Les aimants avalés peuvent se coller à travers les intestins et causer de graves blessures. Consultez immédiatement un médecin en cas d'ingestion d'aimant(s).  
 Mise au rebut des piles : ce produit utilise des piles alcalines. Retirez les batteries du produit avant de le mettre au rebut. Mettez les batteries usagées au rebut conformément à la réglementation locale.

Plage de fréquences du mode RF sans fil : 2 400 – 2 483,5 MHz  
 Puissance de transmission maximale : 20 dBm

Tous les noms de produits, logos et marques sont la propriété de leurs propriétaires respectifs. Google Play et le logo Google Play sont des marques déposées de Google LLC. Le logo Apple est une marque déposée d'Apple Inc., enregistrée aux États-Unis et dans d'autres pays et régions. App Store est une marque de service d'Apple Inc.

Par la présente, Signify déclare que le type d'équipement radio bouton portable WiZ répond à la directive 2014/53/UE. L'ensemble du texte de la déclaration européenne de conformité est disponible à l'adresse Internet suivante : [wizconnected.com](http://wizconnected.com)



FR

Cet appareil  
et les piles se  
recyclent

À DÉPOSER  
EN MAGASIN



OU

À DÉPOSER  
EN DÉCHÈTERIE



## Was ermöglicht diese Fernbedienung?

Die Tragbare WiZ-Taste Fernbedienung ermöglicht eine direkte Steuerung Ihrer WiZ-Lampen ohne Nutzung Ihres WLAN-Routers.

Betätige kurz die Taste „I“, um das Licht einzuschalten.

Betätige kurz die Taste „O“, um das Licht auszuschalten.

Halte die Taste „I“ länger als eine Sekunde gedrückt, um das Licht heller zu stellen.

Halte die Taste „O“ länger als eine Sekunde gedrückt, um das Licht dunkler zu stellen.

Bei ausgeschalteter WiZ Lampe (Standby-Modus) kann das Licht nicht direkt durch langes Betätigen der Taste „I“ eingeschaltet werden. Ein kurzes Betätigen der Taste „I“ ist nötig, um zunächst die Lampe einzuschalten.

Lade die neueste WiZ App herunter und folge der Anleitung in der App, um weitere benutzerdefinierte Tastenfunktionen zu entdecken.

Der maximale Steuerungsbereich beträgt in einem normalen Innenraum mit Trennwänden und Wänden etwa 15 Meter – ohne Hindernisse ist er möglicherweise noch größer. Die genaue Distanz ist von der Umgebung abhängig, da Hindernisse das Signal schwächen können.

## Wichtige Informationen

- Nur für den Innenbereich. Versuchen Sie nicht, das Produkt zu öffnen oder zu reparieren (außer Batteriewechsel).
- An einem trockenen Ort lagern.
- Nur mit der angegebenen Art Batterien verwenden. Verwenden Sie keine wiederaufladbaren Akkus, keine Batterien verschiedener Marken oder neue und alte Batterien zusammen. Ersetzen Sie die verbrauchten Batterien rechtzeitig.
- Dieser tragbare WiZ Schalter ist kein Spielzeug.
- Nicht in die Nähe von Wasser und Wärmequellen legen.

Produkt	Tragbare WiZ-Taste
Referenz	9290035013
Ort	Für den Innenbereich
Umgebungstemperatur	-10 °C bis +50 °C
Typ Akku	LR03 (AAA) 1,5 Vd.cx 2

## Erklärung der Symbole



Bitte erkundige Dich nach dem örtlichen Entsorgungs-, Trenn- und Sammelsystem für elektrische und elektronische Produkte und Verpackungen. Richte Dich bitte nach den geltenden Vorschriften in Deinem Land und entsorge Deine Altgeräte nicht über Deinen Haushaltsabfall. Durch die korrekte Entsorgung der Verpackung, Deines Produkts und/oder der Batterien/Akkus werden Umwelt und Menschen vor möglichen negativen Folgen geschützt. Batterien/Akkus müssen separat vom städtischen Abfallsystem über dafür vorgesehene Sammelstellen entsorgt werden. Bei der Entsorgung eines Produkts, das nicht vom Benutzer austauschbare Batterien/Akkus enthält, sollten die nicht vom Benutzer austauschbaren Batterien/Akkus von einer fachkundigen Person entfernt werden. Weitere Informationen über die Entsorgung Ihres Produktes und der Batterien finden Sie unter [www.signify.com/de-de/sustainability](http://www.signify.com/de-de/sustainability).



Nur für den Innenbereich

Warnhinweis. Dieses Produkt enthält kleine Magnete. Verschluckte Magnete können im Darm zusammenkommen und schwere Verletzungen verursachen. Suchen Sie sofort einen Arzt auf, wenn Magnete verschluckt werden.

Entsorgung der Akkus: Dieses Produkt verwendet Alkali-Akkus. Akkus vor der Entsorgung des Produkts entfernen. Entsorgen Sie die gebrauchten Akkus gemäß den lokalen Bestimmungen.

Frequenzbereich des Drahtlos-Funkmodus, 2400 - 2483,5 MHz

Maximale übertragene Leistung: 20 dBm

Alle Produktnamen, Logos und Marken sind Eigentum ihrer jeweiligen Inhaber. Google Play und das Google-Play-Logo sind Marken von Google LLC. Das Apple-Logo ist eine Marke von Apple Inc., eingetragen in den USA und anderen Ländern und Regionen. App Store ist eine Dienstleistungsmarke von Apple Inc.

Hiermit erklärt Signify, dass der Funkgerätetyp Tragbare WiZ-Taste der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Den vollständigen Text der EU-Konformitätserklärung finden Sie unter der folgenden Internetadresse: [wizconnected.com](http://wizconnected.com)

## Wat is de functie ervan?

De WiZ draagbare knop maakt rechtstreekse bediening mogelijk van uw WiZ-lampen, zonder uw Wi-Firouter te gebruiken.

Druk kort op de "I" knop om het licht aan te doen.

Druk kort op de "O" knop om het licht uit te doen.

Houd de "I" knop langer dan 1 seconde ingedrukt om het licht helderder te maken.

Houd de "O" knop langer dan 1 seconde ingedrukt om het licht te dimmen.

Wanneer het WiZ licht in uit-status (standby stand) is, kan lang indrukken van de "I" knop het licht niet direct aandoen. Eerst moet je kort op de "I" knop drukken om het licht aan te doen.

Download de nieuwste WiZ-app en volg de gids in de app om meer aangepaste knopfuncties te ontdekken.

Het bedieningsbereik bedraagt ongeveer 15 meter in een normale binnenomgeving met scheidingswanden en muren. Zonder voorwerpen of obstakels tussen de afstandsbediening en de lamp kan deze afstand nog veel hoger zijn. De exacte afstand hangt af van de omliggende omgeving, aangezien obstakels het signaal kunnen verzwakken.

## Belangrijke informatie

- Alleen voor binnengebruik. Probeer het product niet open te maken of te repareren (met uitzondering van het vervangen van batterijen).
- Uitsluitend bewaren op droge locaties.
- Alleen te gebruiken met de gespecificeerde batterijen; gebruik geen oplaadbare batterijen; gebruik geen batterijen van verschillende merken of oude en nieuwe batterijen door elkaar; vervang lege batterijen tijdig.
- Deze draagbare WiZ knop is geen speelgoed.
- Houd het product uit de buurt van water en warmtebronnen.

Product	WiZ draagbare knop
Referentie	9290035013
Locatie	Voor binnengebruik
Omgevingstemperatuur	-10 °C - +50 °C
Batterijtype	LR03 (AAA) 1,5 V DC x 2

## Verklaring van symbolen



Houd rekening met het lokale systeem voor afvalscheiding en -inzameling wanneer u elektrische en elektronische producten of verpakkingen weggooit. Neem de lokale regelgeving in acht en gooi je oude producten en verpakkingen niet weg met het normale huishoudelijke afval. Het correct wegwerpen van de verpakking, het product en/of batterijen helpt mogelijke negatieve gevolgen voor het milieu en de menselijke gezondheid te voorkomen. Batterijen moeten gescheiden van huishoudelijke afvalstromen worden ingeleverd bij speciale inzamel punten. Wanneer je een product weggooit met batterijen die niet door de gebruiker kunnen worden vervangen, moeten die batterijen door een professional worden verwijderd.



Alleen voor gebruik binnenshuis

Waarschuwing. Dit product bevat kleine magneten. Magnetten die worden doorgeslikt, kunnen samenklonten in de darmen en serieus letsel veroorzaken. Zoek onmiddellijk medische hulp als er een magneet is doorgeslikt. Afvoer van batterij: voor dit product zijn alkalinebatterijen nodig. Haal de batterijen uit het product voordat u het weggooit. Voer de gebruikte batterijen af in overeenstemming met de plaatselijke regelgeving.

Frequentiebereik draadloze RF-modus: 2400 - 2483,5 MHz  
Maximaal uitgezonden vermogen: 20 dBm

Alle productnamen, logo's en merken zijn het eigendom van hun respectieve eigenaren, Google Play en het Google Play-logo zijn handelsmerken van Google LLC. Het Apple-logo is een handelsmerk van Apple Inc., geregistreerd in de VS en in andere landen en regio's. App Store is een dienstmerk van Apple Inc.

Signify verklaart hierbij dat de radioapparatuur van het type WiZ draagbare knop voldoet aan Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de Europese verklaring van conformiteit is beschikbaar op de volgende internetpagina: [wizconnected.com](http://wizconnected.com)

## Hva gjør den?

WiZ bærbar knapp gir deg direkte kontroll av dine WiZ-lys uten å gå gjennom din internettruter.

Trykk kort på "I"-knappen for å slå på lyset.

Trykk kort på "O"-knappen for å slå av lyset.

Hold inne "I"-knappen i over 1 sekund for å gjøre lyset skarpere.

Hold inne "O"-knappen i over 1 sekund for å dimme lyset.

Når WiZ-lyset er av (standby-modus), kan du ikke slå på lyset direkte med et langt trykk på

"I"-knappen. Et kort trykk på "I"-knappen er nødvendig for å slå på lyset først.

Last ned nyeste versjon av WiZ-appen og følg veiledningen i appen for å se flere egendefinerte knappefunksjoner.

Styrerekkevidden er på ca. 15 meter i vanlige innendørsomgivelser med romoppdelere eller vegger – den kan fungere fra større avstander hvis det ikke er hindre i veien. Den nøyaktige avstanden avhenger av omgivelsene fordi gjenstander kan gjøre signalet svakere.

## Viktig informasjon

- Kun til innendørs bruk, Ikke prøv å åpne eller reparere den (bortsett fra å skifte batteriet).
- Oppbevares kun på tørt sted.
- Bruk bare med angitte batterier. Ikke bruk oppladbare batterier. Ikke bruk en blanding av ulike merker eller nye/gamle batterier. Skift batteriene før de er tomme.
- Den bærbare WiZ-knappen er ikke et leketøy.
- Hold den unna vann eller varmekilder.

Produkt	WiZ bærbar knapp
Referanse	9290035013
Sted	Til innendørs bruk
Omgivelsestemperatur	-10 °C - +50 °C
Batteritype	LR03 (AAA) 1,5 VDC x 2

## Symbolforklaring



Vennligst informer deg selv om det lokale avfallshåndterings-, separerings- og innsamlingsystemet for elektriske og elektroniske produkter og emballasje. Opptre i henhold til lokale regler og ikke kast det gamle produktet og emballasjen sammen med vanlig husholdningsavfall. Riktig avhending av emballasjen, produktet og/eller batteriene vil bidra til å forhindre potensielle skadelige følger for miljøet og personers helse. Batterier bør avhendes separat fra kommunalt avfall via anviste innsamlingssteder. Ved kassering av et produkt som inneholder batterier som ikke kan skiftes ut av brukeren, skal batteriene som ikke kan byttes av bruker fjernes av en fagperson.



Kun til innendørs bruk

Advarsel. Dette produktet inneholder små magneter. Hvis magnetene svelges, kan de feste seg i tarmene og forårsake alvorlige personskader. Oppsøk lege umiddelbart hvis magneten(e) svelges.

Avfallshåndtering av batterier: Dette produktet bruker alkaliske batterier. Fjern batteriene fra produktet før du kaster det. Kast de brukte batteriene på riktig måte i henhold til lokale regler.

Frekvensområde for trådløs RF-modus: 2400–2483,5 MHz  
Maksimal overført effekt: 20 dBm

Alle produktnavn, logoer og merker eies av deres respektive eiere. Google Play og Google Play-logoen er varemerker for Google LLC. Apple-logoen er varemerker for Apple Inc., registrert i USA og andre land og områder. Apple Store er et tjenestemerke for Apple Inc.

Signify erklærer herved at radioutstyrstypen WiZ bærbar knapp er i samsvar med direktiv 2014/53/EU. Hele teksten til EU-samsvarserklæringen er tilgjengelig på følgende Internett-adresse: [wizconnected.com](http://wizconnected.com)

## Hvad gør den?

WiZ bærbar knap giver dig direkte kontrol over dine WiZ-lyskilder uden at skulle gå via din Wi-Fi-router.

Kort tryk på knappen "I" for at tænde lyset.

Kort tryk på knappen "O" for at slukke lyset.

Tryk og hold på knappen "I" nede i mere end 1 sekund for at gøre lyset kraftigere.

Tryk og hold på knappen "O" nede i mere end 1 sekund for at gøre lyset svagere.

Når WiZ lyskilderne er slukket (standbytilstand), kan de ikke tændes direkte med et langt tryk på knappen "I". Du skal først foretage et kort tryk på knappen "I" for at tænde lyset.

Download den seneste WiZ app, og følg guiden i appen for at finde flere tilpassede funktioner.

Kontrolrækkevidden er ca. 15 meter i almindelige indendørs omgivelser med ruminddeling og vægge. Rækkevidden kan være langt større ved ubrudt sigtelinje. Den præcise distance afhænger af omgivelserne, eftersom forhindringer kan svække signalet.

## Vigtige oplysninger

- Kun til indendørs brug. Forsøg ikke at åbne eller reparere produktet (undtagen udskiftning af batterier).
- Opbevares kun i tørre omgivelser.
- Må kun bruges med de angivne batterier; brug ikke genopladelige batterier; brug ikke batterier af forskellige mærker eller nye og gamle batterier sammen; udskift opbrugte batterier i tide.
- WiZ portable button er ikke et legetøj.
- Hold den væk fra vand og varmekilder.

Produkt	WiZ bærbar knap
Reference	9290035013
Sted	Til indendørs brug
omgivende temperatur	-10 °C ~ +50 °C
Batteritype	LR03 (AAA) 1,5 Vd.c x 2

## Symbolforklaring



Hold dig orienteret om den lokale affaldsordning, -sortering og -indsamling for elektriske og elektroniske produkter og emballage. Følg de lokale regler, og bortskaf ikke dine udtjente produkter og emballage sammen med almindeligt husholdningsaffald. Korrekt bortskaffelse af emballagen, produktet og/eller batterier er med til at forhindre negative konsekvenser for miljøet og menneskers sundhed. Batterier skal bortskaffes separat fra den kommunale affaldsstrøm via særskilte indsamlingsordninger. Ved bortskaffelse af et produkt, der indeholder batterier, der ikke kan udskiftes af brugeren, skal batterierne fjernes af en fagperson.

Kun til indendørs brug

Advarsel, Dette produkt indeholder små magneter. Slugte magneter kan klæbe sammen på tværs af tarmene og forårsage alvorlige skader. Søg omgående lægehjælp, hvis magnet(er) sluges. Bortskaffelse af batterier: Dette produkt bruger alkaliske batterier. Fjern batterierne fra produktet, før produktet bortskaffes. Bortskaf de brugte batterier i henhold til lokale bestemmelser.

Trådløst RF-frekvensområde: 2,400-2,483,5 MHz

Maks. overført effekt: 20 dBm

Alle produktnavne, logoer og brands tilhører deres respektive ejere. Google Play og Google Play-logoet er varemærker tilhørende Google LLC. Apple-logoet er et varemærke tilhørende Apple Inc., som er registreret i USA og i andre lande og regioner. App Store er et servicemærke tilhørende Apple Inc.

Signify erklærer hermed, at radioudstyret type WiZ bærbar knap overholder direktiv 2014/53/EU. EU-overensstemmelseserklæringens fulde ordlyd kan ses på følgende internetadresse: [wizconnected.com](http://wizconnected.com)



## Vad gör den?

WiZ bärbar knapp gör att du kan styra WiZ-lamporna direkt utan att behöva gå via Wi-Fi-routern. Tänd lampan genom att trycka kort på knappen "I". Släck lampan genom att trycka kort på knappen "O". Få starkare ljus genom att trycka på och hålla in knappen "I" i mer än 1 sekund. Dimra ljuset genom att trycka på och hålla in knappen "O" i mer än 1 sekund. När WiZ-lampan är släckt (standbyläge) går det inte att tända lampan direkt genom att trycka länge på knappen "I". Du måste först trycka kort på knappen "I" för att tända lampan. Ladda ner den senaste WiZ-appen och följ guiden i appen för att upptäcka fler anpassade knappfunktioner. Kontrollområdet är cirka 15 meter i en vanlig inomhusmiljö med avdelare och väggar, men det kan vara ännu längre med en klar siktlinje. Det exakta avståndet beror på omgivningen eftersom hinder kan försvaga signalen.

## Viktig information

- Endast för inomhusbruk. Försök inte öppna eller reparera den (förutom att byta batterier).
- Förvaras endast på torr plats.
- Används endast med angivna batterier. Använd inte uppladdningsbara batterier. Använd inte batterier från olika märken eller nya/gamla batterier tillsammans. Byt ut förbrukade batterier i god tid.
- Den bärbara WiZ-knappen är ingen leksak.
- Håll den borta från vatten- och värmekällor.

Produkt	WiZ bärbar knapp
Referens	9290035013
Plats	För inomhusbruk
Omgivningstemperatur	-10 °C - +50 °C
Batterityp	LR03 (AAA) 1,5 Vd.c × 2

## Förklaring av symboler



Se till att skaffa dig kunskap om de lokala systemen för bortskaffande, sortering och insamling av avfall gällande elektriska och elektroniska produkter och förpackningar. Agera i enlighet med lokala regler och släng inte bort din gamla produkt och förpackning tillsammans med vanligt hushållsavfall. Korrekt bortskaffande av förpackningen, din produkt och/eller batterier hjälper till att förebygga potentiella negativa konsekvenser för miljön och för människors hälsa. Batterier ska slängas separat från det kommunala avfallsflödet via särskilda samlingsanläggningar. När du slänger en produkt som innehåller batterier som inte kan bytas ut av användaren ska de batterier som inte kan bytas ut av användaren avlägsnas av en yrkesperson.

Endast för inomhusbruk

Varning. Den här produkten innehåller små magneter. Svalda magneter kan fastna mot varandra i tarmarna och orsaka allvarliga skador. Sök läkarvård omedelbart om magneter sväljs.

Kassering av batterier: den här produkten använder alkaliska batterier. Ta bort batterierna från produkten innan du kasserar produkten. Kassera de förbrukade batterierna enligt lokala föreskrifter.

Trådlöst frekvensband (RF): 2 400–2 483,5 MHz  
Max. överförd effekt: 20 dBm

Alla produktnamn, logotyper och varumärken tillhör respektive ägare. Google Play och Google Play-logotypen är varumärken som tillhör Google LLC. Apple-logotypen är ett varumärke som tillhör Apple Inc. och är registrerat i USA och andra länder och regioner. App Store är ett servicemärke som tillhör Apple Inc.

Härmed intygar Signify att radioutrustningstypen WiZ bärbar knapp överensstämmer med direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten till EG-försäkran om överensstämmelse finns på följande Internet-adress: [wizconnected.com](http://wizconnected.com)

## Mitä se tekee?

Kannettava WiZ-painike avulla voit ohjata WiZ-valoja suoraan ilman Wi-Fi-reititintä.

Sytytä valo painamalla lyhyesti I-painiketta.

Sammuta valo painamalla lyhyesti O-painiketta.

Kirkasta valoa pitämällä I-painiketta painettuna pidempään kuin sekunnin ajan.

Himmennä valoa pitämällä O-painiketta painettuna pidempään kuin sekunnin ajan.

Kun WiZ-valo on sammutettu (valmiustilassa), pitkään I-painikkeen painallus ei sytytä valoa. Paina silloin ensin lyhyesti I-painiketta valon sytyttämiseksi.

Lataa uusin WiZ-sovellus ja seuraa sovelluksen sisäistä opasta, kun haluat lisätä mukautettuja painiketoimintoja.

Ohjauskantama on noin 15 metriä tavallisessa sisätilympäristössä,

jossa on seiniä; esteettömällä näköetäisyydellä kantama voi olla pidempi. Tarkka etäisyys määräytyy ympäristön mukaan, sillä esteet heikentävät signaalia.

## Tärkeää tietoa

- Vain sisäkäyttöön. Älä yritä avata tai korjata tuotetta (pariston vaihtoa lukuun ottamatta).
- Säilytä tuotetta aina kuivassa paikassa.
- Käytä vain määrittysten mukaisia paristoja. Älä käytä ladattavia paristoja äläkä käytä sekaisin eri merkisiä tai uusia ja vanhoja paristoja. Vaihda tyhjentyneet paristot ajoissa uusiin.
- Tämä kannettava WiZ-painike ei ole lelu.
- Pidä se etäällä vedestä ja lämmönlähteistä.

Tuote	kannettava WiZ-painike
Viite	9290035013
Sijainti	Sisäkäyttöön
Käyttölämpötila	-10...+50 °C
Akun tyyppi	LR03 (AAA) 1,5 Vd.c x 2

## Symbolien merkitys



Ota selvää paikallisesta sähkö- ja elektroniikkatuotteiden sekä pakkausten hävitys-, erottelu- ja keräysjärjestelmästä. Noudata paikallisia määräyksiä, äläkä hävitä vanhoja tuotteita ja pakkauksia tavallisen kotitalousjätteen mukana. Pakkauksen, tuotteen ja/tai paristojen asianmukainen hävittäminen auttaa ehkäisemään mahdollisia haittoja ympäristölle ja ihmisten terveydelle. Paristot on hävitettävä yhdyskuntajätteestä erillään määritettyjen keräyspisteiden kautta. Muita kuin käyttäjän vaihdettavissa olevia paristoja sisältäviä tuotteita hävitettäessä muiden kuin käyttäjän vaihdettavissa olevien paristojen poistaminen on jätettävä ammattilaisen tehtäväksi.



Vain sisäkäyttöön

Varoitus. Tämä tuote sisältää pieniä magneetteja. Niellyt magneetit voivat tarttua yhteen suoliston osissa ja aiheuttaa vakavia vammoja. Hakeudu välittömästi lääkärin hoitoon, jos magneetteja on nieltä. Paristojen hävittäminen: Tuote sisältää alkaliparistoja. Irrota paristot tuotteesta ennen tuotteen hävittämistä. Hävitä käytetyt paristot paikallisten määräysten mukaisesti.

Langattoman käytön radiotaajuusalue: 2 400–2 483,5 MHz  
Enimmäislähetysteho: 20 dBm

Kaikki tuotenimet, logot ja tuotemerkit ovat omistajiensa omaisuutta. Google Play ja Google Play -logo ovat Google LLC:n tavaramerkkejä. Apple-logo on Apple Inc:n Yhdysvalloissa ja muissa maissa sekä muilla alueilla rekisteröity tavaramerkki. App Store on Apple Inc:n palvelumerkki.

Signify vakuuttaa täten, että langaton radiolaitetyyppi kannettava WiZ-painike on direktiivin 2014/53/EU mukainen. EU:n vaatimustenmukaisuusvakuutuksen koko teksti on saatavana seuraavassa internetosoitteessa: [wizconnected.com](http://wizconnected.com)

## ¿Qué hace?

El Botón portátil WiZ permite el control directo de las luces WiZ, sin pasar por el router Wi-Fi. Pulsa brevemente el botón "I" para encender la luz. Pulsa brevemente el botón "O" para apagar la luz. Mantén pulsado el botón "I" durante más de 1 segundo para aumentar la intensidad de la luz. Mantén pulsado el botón "O" durante más de 1 segundo para reducir la intensidad de la luz. Cuando la luz WiZ está en estado apagado (modo de espera), al pulsar de forma prolongada el botón "I" no se puede encender la luz directamente. Es necesario pulsar brevemente el botón "I" para encender la luz en primer lugar. Descarga la aplicación WiZ más reciente y sigue la guía de la aplicación para descubrir funciones de botones más personalizadas. El alcance del control es de unos 15 metros en un entorno de interior normal con tabiques y paredes; puede llegar incluso más allá si hay una línea de visión clara. La distancia exacta depende del entorno circundante, ya que los obstáculos pueden debilitar la señal.

## Información importante

- Solo para uso interior. No intente abrir ni reparar el dispositivo (excepto para cambiar las pilas).
- Guárdelo solo en un lugar seco.
- Utilícelo solo con las pilas especificadas. No utilice pilas recargables. No utilice juntas diferentes marcas de pilas ni pilas nuevas junto con pilas viejas. Sustituya las pilas gastadas en su momento.
- Este botón portátil WiZ no es un juguete.
- Manténgalo alejado del agua y de las fuentes de calor.

Producto	Botón portátil WiZ
Referencia	9290035013
Ubicación	Para uso en interior
Temperatura ambiente	-10 °C ~ +50 °C
Tipo de batería	LR03 (AAA) 1,5 V CC x 2

## Explicación de los símbolos



Infórmese sobre el sistema local de eliminación, separación y recogida de residuos de productos y envases eléctricos y electrónicos. Actúe de acuerdo con las normas locales y no tire el producto antiguo y su embalaje a la basura doméstica normal. La eliminación correcta del embalaje, de su producto y/o de las pilas contribuirá a evitar posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana. Las pilas deben eliminarse por separado del flujo de residuos municipales en las instalaciones de recogida designadas. Cuando deseche un producto que contenga pilas no sustituibles por el usuario, un profesional deberá retirar las pilas no sustituibles por el usuario.



Solo para uso en interior

Advertencia. Este producto contiene imanes pequeños. Si se traga los imanes podrían adherirse en los intestinos y provocar lesiones graves. Busque atención médica de inmediato en caso de tragarse los imanes. Cómo desechar las pilas: este producto utiliza pilas alcalinas. Saque las pilas del producto antes de desechar el producto. Deseche las pilas usadas respetando las normativas locales.

Banda de frecuencia de modo RF inalámbrico: 2400 – 2483,5 MHz  
Potencia máxima transmitida: 20 dBm

Todos los nombres de productos, logotipos y marcas son propiedad de sus respectivos propietarios.

Google Play y el logotipo de Google Play son marcas registradas de Google LLC. El logotipo de Apple es una marca comercial de Apple Inc., registrada en los Estados Unidos y en otros países y regiones. App Store es una marca de servicio de Apple Inc.

Por la presente, Signify declara que el tipo de equipamiento de radio Botón portátil WiZ cumple con la directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección: [wizconnected.com](http://wizconnected.com)

## Qual é a sua função?

O botão portátil WiZ permite o controlo direto das luzes WiZ, sem passar pelo seu router de Wi-Fi. Prima brevemente o botão "I" para acender a luz. Prima brevemente o botão "O" para apagar a luz. Prima continuamente o botão "I" durante mais de 1 segundo para aumentar a intensidade da luz. Prima continuamente o botão "O" durante mais de 1 segundo para atenuar a intensidade da luz. Quando a luz WiZ estiver apagada (modo de espera), se premir continuamente o botão "I" não poderá acender a luz diretamente. É necessário premir brevemente o botão "I" para acender a luz em primeiro lugar. Transfira a aplicação WiZ mais recente e siga o guia na aplicação para descobrir mais funções de botão personalizadas. O alcance do controlo é de cerca de 15 metros em ambiente interior normal com partições e paredes – pode até aumentar se existir uma linha de visão desimpedida. A distância exata depende do ambiente circundante, uma vez que os obstáculos podem enfraquecer o sinal.

## Informações importantes

- Apenas para utilização em interiores. Não tente abrir nem reparar (exceto para substituir as baterias).
- Armazene apenas em locais secos.
- Utilize apenas com as baterias especificadas. Não utilize baterias recarregáveis. Não utilize baterias de marca diferente ou baterias novas em conjunto com baterias velhas. Substitua as baterias gastas atempadamente.
- Este botão portátil WiZ não é um brinquedo.
- Mantenha-o afastado da água e de fontes de calor.

Produto	botão portátil WiZ
Referência	9290035013
Localização	Para utilização em espaços interiores
Temperatura ambiente	-10 °C - +50 °C
Tipo de bateria	LR03 (AAA) 1,5 V CC x 2

## Explicação dos símbolos



Informe-se sobre o sistema local de eliminação, separação e recolha de resíduos de embalagens e produtos elétricos e eletrónicos. Proceda em conformidade com as regras locais e não elimine a produto antigo e a respetiva embalagem juntamente com os resíduos domésticos normais. A eliminação correta da embalagem, do seu produto e/ou das pilhas ajudará a prevenir potenciais consequências negativas para o ambiente e para a saúde humana. As pilhas devem ser eliminadas em separado do fluxo de resíduos urbanos através das instalações de recolha designadas. Quando se elimina um produto que contém pilhas não substituíveis pelo utilizador, estas devem ser removidas por um profissional.

Para utilização em interiores

Aviso. Este produto contém pequenos ímanes. Se os ímanes forem engolidos podem colar-se uns aos outros nos intestinos e causar ferimentos graves. Procure assistência médica imediata se os ímanes forem engolidos. Eliminação da bateria: este produto utiliza pilhas alcalinas. Retire as pilhas do produto antes de o eliminar. Elimine as pilhas utilizadas de acordo com os regulamentos locais.

Gama de frequências do modo RF sem fios: 2400 - 2483,5 MHz  
Potência máxima transmitida: 20 dBm

Todos os nomes de produtos, logótipos e marcas são propriedade dos respetivos detentores. Google Play e o logótipo Google Play são marcas registadas da Google LLC. O logótipo da Apple é uma marca comercial da Apple Inc., registada nos E.U.A. e noutros países e regiões. App Store é uma marca de serviço da Apple Inc.

A Signify declara, por este meio, que o tipo de equipamento de rádio botão portátil WiZ está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto completo da declaração de conformidade para a UE encontra-se disponível no seguinte endereço de Internet: [wizconnected.com](http://wizconnected.com)

## Cosa fa?

Pulsante portatile WiZ assicura un controllo diretto sulle luci WiZ senza bisogno di utilizzare un router Wi-Fi.

Premere brevemente il pulsante "I" per accendere la luce.

Premere brevemente il pulsante "O" per spegnere la luce.

Tieni premuto il pulsante "I" per più di 1 secondo per illuminare la luce.

Tieni premuto il pulsante "O" per più di 1 secondo per attenuare la luce.

Quando la spia WiZ è spenta (modalità standby), premere a lungo il pulsante "I" non può accendere direttamente la luce. Premere brevemente il pulsante "I" è necessario per accendere la luce in primo luogo.

Scarica l'ultima app WiZ e segui la guida in-app per scoprire altre funzioni personalizzate dei pulsanti.

La portata operativa è di circa 15 metri in un normale ambiente interno con divisori e pareti e può aumentare in assenza di ostacoli. La distanza esatta dipende dall'ambiente circostante. In presenza di ostacoli, ad esempio, il segnale può risultare indebolito.

## Informazioni importanti

- Solo per l'uso in ambienti interni. Non tentare di aprire o riparare (è solo consentito sostituire la batteria).
- Conservare solo in un ambiente asciutto.
- Utilizzare soltanto con le batterie indicate, non utilizzare batterie ricaricabili, non utilizzare insieme batterie vecchie e nuove o batterie di marchi diversi, sostituire le batterie esaurite in tempo.
- Questo pulsante portatile WiZ non è un giocattolo.
- Tenere lontano da acqua e fonti di calore.

Prodotto	pulsante portatile WiZ
Riferimento	9290035013
Posizione	Per l'uso in ambienti interni
Temperatura ambiente	-10 °C - +50 °C
Tipo di batteria	LR03 (AAA) 1,5 VCC x 2

## Spiegazione dei simboli



Si prega di informarsi sul sistema locale di smaltimento, separazione e raccolta dei rifiuti per prodotti elettrici ed elettronici e imballaggi. Si prega di agire secondo le regole locali e di non smaltire il vecchio prodotto e l'imballaggio con i normali rifiuti domestici. Il corretto smaltimento dell'imballaggio, del prodotto e/o delle batterie aiuterà a prevenire potenziali conseguenze negative per l'ambiente e la salute umana. Le batterie dovrebbero essere smaltite separatamente dal flusso di rifiuti urbani tramite strutture di raccolta designate. Quando si smaltisce un prodotto che contiene batterie non sostituibili dall'utente, le batterie non sostituibili dall'utente devono essere rimosse da un professionista.



Solo per l'uso in ambienti interni

**Avvertenza.** Questo prodotto contiene magneti di piccole dimensioni. Se ingeriti, potrebbero aderire all'intestino causando gravi lesioni. In caso di ingestione, contattare immediatamente un medico.  
**Smaltimento della batteria:** questo prodotto utilizza batterie alcaline. Rimuovere le batterie dal prodotto prima di smaltirlo. Smaltire le batterie usate in conformità alle normative locali.

Intervallo di frequenza in modalità RF wireless: 2.400 - 2.483,5 MHz

Potenza massima trasmessa: 20 dBm

Tutti i nomi di prodotto, i loghi e i marchi sono di proprietà dei rispettivi proprietari. Google Play e il logo Google Play sono marchi di Google LLC. Il logo Apple è un marchio di Apple Inc. negli Stati Uniti e in altri Paesi e regioni. App Store è un marchio di servizio di Apple Inc.

Con la presente, Signify dichiara che pulsante portatile WiZ è conforme alla direttiva sulle apparecchiature radio 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: [wizconnected.com](http://wizconnected.com)

## Σε τι χρησιμεύει;

Το Φορητό κουμπί WiZ παρέχει τη δυνατότητα άμεσου ελέγχου των φώτων WiZ σας, χωρίς να απαιτείται διέλευση από τον διακομιστή Wi-Fi σας.

Πατήστε σύντομα το κουμπί «I» για να ανάψετε το φως.

Πατήστε σύντομα το κουμπί «O» για να σβήσετε το φως.

Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί «I» για περισσότερο από 1 δευτερόλεπτο για να δυναμώσετε το φως.

Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί «O» για περισσότερο από 1 δευτερόλεπτο για να χαμηλώσετε το φως.

Όταν το φωτιστικό WiZ είναι απενεργοποιημένο (κατάσταση αναμονής), το παρατεταμένο πάτημα του κουμπού «I» δεν ανάβει άμεσα το φως. Για να ανάψει αρχικά το φως είναι απαραίτητο το σύντομο πάτημα του κουμπού «I».

Κατεβάστε την πιο πρόσφατη εφαρμογή WiZ και ακολουθήστε τον οδηγό της εφαρμογής για να ανακαλύψετε περισσότερες προσαρμοσμένες λειτουργίες κουμπιών.

Η εμβέλεια ελέγχου είναι γύρω στα 15 μέτρα σε ένα συνθιναμένο περιβάλλον εσωτερικού χώρου με χωρίσματα και τοίχους – μπορεί να επεκταθεί και σε μεγαλύτερη απόσταση εάν υπάρχει ανεμπόδιση οπτική επαφή. Η ακριβής απόσταση εξαρτάται από τον περιβάλλοντα χώρο, επειδή τα εμπόδια ενδέχεται να προκαλέσουν εξασθένηση του σήματος.

## Σημαντικές πληροφορίες

- Κατάλληλο για χρήση μόνο σε εσωτερικούς χώρους. Μην επιχειρήσετε να το ανοίξετε ή να το επισκευάσετε (εκτός από την αντικατάσταση μπαταριών).
- Να φυλάσσεται μόνο σε χώρους χωρίς υγρασία.
- Να χρησιμοποιείται μόνο με τις συγκεκριμένους τύπου μπαταρίες. Μην χρησιμοποιείτε επαναφορτιζόμενες μπαταρίες. Μην χρησιμοποιείτε διαφορετικές μάρκες ή καινούριες/παλιές μπαταρίες μαζί. Αντικαταστήστε εγκαίρως τις μπαταρίες που έχουν εκφορτιστεί.
- Αυτό το φορητό κουμπί WiZ δεν είναι παιχνίδι.
- Φυλάξτε το μακριά από το νερό και πηγές θερμότητας.

Προϊόν	Φορητό κουμπί WiZ
Αναφορά	9290035013
Τοποθεσία	Κατάλληλο για χρήση σε εσωτερικούς χώρους
Θερμοκρασία περιβάλλοντος	-10 °C ~ +50 °C
Τύπος μπαταρίας	LR03 (AAA) 1,5V DC x 2

## Επεξήγηση συμβόλων



Ενημερωθείτε για το τοπικό σύστημα διάθεσης, διαχωρισμού και συλλογής αποβλήτων για ηλεκτρικά και ηλεκτρονικά προϊόντα και συσκευασίες. Ενεργείτε σύμφωνα με τους τοπικούς σας κανόνες και μην απορρίπτετε το παλιό σας προϊόν και τη συσκευασία του μαζί με τα συνήθη οικιακά απορρίμματα. Η σωστή απόρριψη της συσκευασίας του προϊόντος σας ή/και των μπαταριών θα συμβάλει στην αποφυγή πιθανών αρνητικών συνεπειών για το περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία. Οι μπαταρίες θα πρέπει να απορρίπτονται χωριστά από το ρεύμα των αστικών απορριμμάτων μέσω των καθορισμένων εγκαταστάσεων συλλογής. Κατά την απόρριψη ενός προϊόντος που περιέχει μπαταρίες που δεν αντικαθίστανται από τον χρήστη, αυτές πρέπει να αφαιρούνται από επαγγελματίες.



Κατάλληλο για χρήση μόνο σε εσωτερικούς χώρους

Προειδοποίηση: Αυτό το προϊόν περιέχει μικρούς μαγνήτες. Οι μαγνήτες που καταπίνονται μπορούν να κολλήσουν μεταξύ τους στα έντερα και να προκαλέσουν σοβαρούς τραυματισμούς. Αναζητήστε αμέσως ιατρική βοήθεια, σε περίπτωση κατάποσης μαγνητών. Απόρριψη μπαταριών: Στο προϊόν αυτό χρησιμοποιούνται αλκαλικές μπαταρίες. Αφαιρέστε τις μπαταρίες από το προϊόν, πριν το απορρίψετε. Απορρίψτε τις χρησιμοποιημένες μπαταρίες σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς.

Εύρος ραδιοσυχνότητας ασύρματης λειτουργίας: 2400 - 2483,5 MHz  
Μέγιστη ισχύς μετάδοσης: 20 dBm

Όλα τα ονόματα των προϊόντων, τα λογότυπα και οι εμπορικές επωνυμίες αποτελούν ιδιοκτησία των αντίστοιχων κατόχων τους.

Το όνομα Google Play και το λογότυπο Google Play είναι εμπορικά σήματα της Google LLC. Το λογότυπο της Apple είναι εμπορικό σήμα της Apple Inc. στις ΗΠΑ και σε άλλες χώρες και περιοχές. Το App Store είναι σήμα υπηρεσίας της Apple Inc.

Με το παρόν, η Signify δηλώνει ότι ο τύπος ραδιοεξοπλισμού Φορητό κουμπί WiZ συμμορφώνεται με την Οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης με την οδηγία της ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη διαδικτυακή διεύθυνση: [wizconnected.com](http://wizconnected.com)

## Ne işe yarar?

WiZ taşınabilir düğme, Wi-Fi yönlendiricinize gitmeden WiZ aydınlatmalarınızın doğrudan kontrolünü sağlar. Işığın açmak için "I" düğmesine kısa basın.

Işığın kapatmak için "O" düğmesine kısa basın.

Işığın aydınlığını artırmak için "I" düğmesini 1 saniyeden uzun süreyle basılı tutun.

Işığın aydınlığını kırmak için "O" düğmesini 1 saniyeden uzun süreyle basılı tutun.

WiZ ışığı kapalı durumdayken (bekleme modu), "I" düğmesine uzun basılarak ışık doğrudan açılmaz. İlk olarak ışığı açmak için "I" düğmesine kısa basılması gerekir.

En yeni WiZ uygulamasını indirin ve daha fazla özelleştirilmiş düğme işlevi keşfetmek için uygulama içi kılavuzu izleyin.

Ara duvarların ve duvarların olduğu normal bir iç mekanda kontrol aralığı yaklaşık 15 metredir - temiz bir görüş hattı olduğunda bu mesafe daha da artabilir. Engeller sinyali zayıflatabileceğinden tam mesafe çevreye ortama bağlıdır.

## Önemli bilgiler

- Yalnızca iç mekan kullanımı için. İçini açmaya veya tamir etmeye çalışmayın (pil değişimi hariç).
- Yalnızca kuru ortamda saklayın.
- Yalnızca belirtilen piller kullanın; yeniden şarj edilebilir pil kullanmayın; farklı marka veya yeni / eski pilleri birlikte kullanmayın; bitmiş pilleri zamanında değiştirin.
- Bu WiZ taşınabilir düğmesi, bir oyuncak değildir.
- Su ve ısı kaynağından uzak tutun.

Ürün	WiZ taşınabilir düğme
Referans	9290035013
Yer	İç mekan kullanımı için
Ortam sıcaklığı	-10 °C - +50 °C
Pil tipi	LR03 (AAA) 1.5 Vd.c x 2

## Simgelerin Açıklanması



Lütfen elektrikli ve elektronik ürünler ve ambalajları için yerel atık atma, ayırma ve toplama sistemleri hakkında bilgi edinin. Lütfen bulunduğunuz bölgedeki yerel kurallara uygun hareket edin ve eski ürün ve ambalajınızı normal ev atıklarınızla birlikte atmayın. Ambalajın, ürününüzün ve/veya pillerin doğru şekilde atılması çevre ve insan sağlığı için olası olumsuz sonuçların önlenmesine yardımcı olur. Pillerin özel toplama tesisleri aracılığıyla belediye atık kolundan ayrı bir şekilde atılması gerekir. Kullanıcı tarafından değiştirilemeyen pil bulunan bir ürünü atarken pilin bir profesyonel tarafından çıkarılması gerekir.



Yalnızca iç mekan kullanımı

Uyarı. Bu ürün küçük mıknatıslar içerir. Yutulan mıknatıslar bağırsaklarda birbirine yapışarak ciddi yaralanmalara neden olabilir. Mıknatıslar yutulursa derhal tıbbi yardım alın.

Pilin atılması: Bu üründe alkalin piller kullanılır. Ürünü atmadan önce pilleri üründen çıkarın. Kullanılmış pilleri yerel mevzuata göre atın.

Kablosuz RF modu Frekans Aralığı: 2400-2483,5 MHz  
Aktarılan maksimum güç: 20 dBm

Bütün ürün adları, logolar ve markalar ilgili sahiplerinin mülküdür. Google Play ve Google Play logosu, Google LLC'nin ticari markasıdır. Apple logosu, Apple Inc. Şirketinin ABD ve diğer ülkelerde ve bölgelerde kayıtlı ticari markasıdır. App Store, Apple Inc. Şirketinin hizmet markasıdır.

Signify bu belgeyle WiZ taşınabilir düğme radyo ekipmanı türünün 2014/53/AB numaralı Direktife uygun olduğunu beyan etmektedir. AB uygunluk beyanının tam metni aşağıdaki internet adresinde incelenebilir: [wizconnected.com](http://wizconnected.com)

## Do czego służy?

Przenośny przycisk WiZ umożliwia bezpośrednie sterowanie oświetleniem

WiZ z pominięciem routera Wi-Fi.

Krótko naciśnij przycisk „I”, aby włączyć światło.

Krótko naciśnij przycisk „O”, aby wyłączyć światło.

Naciśnij przycisk „I” i przytrzymaj go przez ponad 1 sekundę, aby rozjaśnić światło.

Naciśnij przycisk „O” i przytrzymaj go przez ponad 1 sekundę, aby ściemnić światło.

Gdy światło WiZ jest wyłączone (w trybie gotowości), nie można go włączyć bezpośrednio poprzez naciśnięcie i przytrzymanie przycisku „I”. W celu włączenia światła naciśnij krótko przycisk „I”.

Pobierz najnowszą aplikację WiZ i postępuj zgodnie z zaleceniami znajdującego się w niej

przewodnika, aby zapoznać się ze spersonalizowanymi funkcjami przycisków.

Zasięg pilota wynosi około 15 metrów w warunkach zwykłego wnętrza podzielonego ścianami; w bezpośredniej linii wzroku zasięg może być większy. Dokładna odległość zależy od otaczającego środowiska, ponieważ przeszkody mogą osłabić sygnał.

## Ważne informacje

- Wyłącznie do użytku we wnętrzach. Nie próbuj otwierać ani naprawiać (poza wymianą baterii).
- Przechowywać tylko w miejscach suchych.
- Można używać tylko z określonymi bateriami; nie wolno używać akumulatorów; nie wolno łączyć ze sobą baterii różnych producentów albo starych i nowych; należy w porę wymienić zużyte baterie.
- Ten przenośny przycisk WiZ nie jest zabawką.
- Trzymaj go z dala od wody i źródeł ciepła.

Produkt	przenośny przycisk WiZ
Źródło	9290035013
Lokalizacja	Do użytku we wnętrzach
temperatura otoczenia	-10°C ~ +50°C
Typ akumulatora	LR03 (AAA) 1,5 V DC x 2

## Objaśnienie symboli



Należy we własnym zakresie sprawdzić informacje o lokalnych placówkach odbierających zużyte produkty elektryczne i elektroniczne oraz opakowania po nich. Należy bezwzględnie przestrzegać lokalnych przepisów zakazujących wyrzucania urządzeń i opakowań razem z odpadami komunalnymi. Właściwe usunięcie zużytego opakowania, produktu i/lub baterii pomoże uniknąć potencjalnych szkodliwych skutków dla środowiska naturalnego i zdrowia ludzi. Baterii nie wolno wyrzucać wraz z odpadami komunalnymi. Należy je zanosić do wyznaczonych punktów zbiórki. W przypadku utylizacji produktu zawierającego baterie niepodlegające wymianie przez użytkownika, powinny one zostać usunięte przez specjalistę.



Do użytku we wnętrzach

**Ostrzeżenie.** Ten produkt zawiera małe magnesy. Połknięte magnesy mogą sklejać się w jelitach, powodując poważne obrażenia. W przypadku połknięcia magnesów należy natychmiast zwrócić się o pomoc medyczną. Utylizacja baterii: ten produkt wykorzystuje baterie alkaliczne. Przed wyrzuceniem produktu wyjmij z niego baterie. Zużyte baterie należy zutylizować zgodnie z lokalnymi przepisami.

Pasma częstotliwości łączności bezprzewodowej: 2400-2483,5 MHz  
Maksymalny poziom przekazywanej mocy: 20 dBm

Wszystkie nazwy produktów, logo i marki są własnością ich odpowiednich właścicieli. Google Play i logo Google Play są znakami towarowymi Google LLC. Logo Apple jest znakiem towarowym Apple Inc., zarejestrowanym w USA oraz innych krajach i regionach. App Store jest znakiem usługowym Apple Inc.

Signify niniejszym oświadcza, że przenośny przycisk WiZ należący do kategorii sprzętu radiowego, spełnia podstawowe wymagania i inne istotne postanowienia dyrektywy 2014/53/WE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny na stronie: [wizconnected.com](http://wizconnected.com)



## Co tento výrobek dovede?

Přenosné tlačítko WiZ umožňuje přímou kontrolu světel WiZ bez použití Wi-Fi routeru.

Krátkým stisknutím tlačítka „I“ zapnete světlo.

Krátkým stisknutím tlačítka „O“ světlo vypnete.

Stisknutím a podržením tlačítka „I“ na více než 1 sekundu, zvýšíte jas.

Stisknutím a podržením tlačítka „O“ na víc než 1 sekundu snížíte jas.

Když je světlo WiZ vypnuté (pohotovostní režim), nelze dlouhým stisknutím tlačítka „I“ světlo přímo zapnout. Světlo je nejprve třeba krátkým stisknutím tlačítka „I“ zapnout.

Stáhněte si nejnovější aplikaci WiZ a postupujte podle průvodce v aplikaci, abyste objevili další přizpůsobené funkce tlačítek.

Jeho dosah v běžném interiéru s příčkami a stěnami je asi 15 metrů, přičemž v otevřeném prostoru může být i mnohem větší. Přesná vzdálenost závisí na okolním prostředí, protože různé překážky signál oslabují.

## Důležité informace

- Pouze pro vnitřní použití. Výrobek se nepokoušejte otevřít nebo opravit (výjimkou je výměna baterie).
- Skladujte vždy na suchém místě.
- Používejte vždy určené baterie; nepoužívejte dobíjecí baterie; nepoužívejte současně baterie od různých výrobců nebo staré a nové baterie; vybité baterie včas vyměňte.
- Toto přenosné tlačítko WiZ není hračka.
- Používejte mimo dosah zdroje vody nebo tepla.

Výrobek	přenosné tlačítko WiZ
Reference	9290035013
Lokalita	Pro vnitřní použití
Okolní teplota	-10 °C - +50 °C
Typ baterie	LR03 (AAA) 1,5 V DC x 2

## Vysvětlení symbolů



Informujte se o místním systému likvidace a tříděného sběru elektrických a elektronických výrobků a balení. Postupujte v souladu s místními předpisy a nevyhazujte staré výrobky do běžného komunálního odpadu. Správná likvidace produktů a baterií přispívá k ochraně případných nežádoucích vlivů na životní prostředí a zdraví osob. Baterie je třeba zlikvidovat samostatně mimo veřejné skládky prostřednictvím specializovaných sběrných míst. Při likvidaci výrobku obsahujícího baterie, které nejsou uživatelsky vyměnitelné, musí uživatelsky nevyměnitelné baterie vyjmout odborník.



Pouze vnitřní použití

**Varování:** Tento produkt obsahuje malé magnety. Spolknuté magnety se mohou ve střevech spojit a způsobit vážná zranění. V případě spolknutí magnetů okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc. Likvidace baterií: Tento produkt používá alkalické baterie. Před likvidací produktu z něj baterie vyjměte. Použité baterie zlikvidujte v souladu s místními předpisy.

Radiofrekvenční kmitočtový rozsah bezdrátového režimu:  
2 400–2483,5 MHz  
Maximální přenášený výkon: 20 dBm

Všechny názvy, loga a značky výrobků jsou majetkem příslušných vlastníků. Google Play a logo Google Play logo jsou registrované obchodní známky společnosti Google LLC. Logo Apple je ochranná známka společnosti Apple Inc. registrované v USA a dalších zemích a regionech. App Store je značka služby společnosti Apple Inc.

Společnost Signify tímto prohlašuje, že rádiové zařízení typu přenosné tlačítko WiZ je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplné znění prohlášení o shodě EU je k dispozici na této internetové adrese: [wizconnected.com](http://wizconnected.com)

## Aká je jeho funkcia?

Prenosné tlačidlo WiZ umožňuje priame ovládanie vašich svetiel WiZ bez nutnosti využívať smerovač Wi-Fi.

Svetlo zapnete krátkym stlačením tlačidla „I“.

Svetlo vypnete krátkym stlačením tlačidla „O“.

Stlačením a podržaním tlačidla „I“ na viac než 1 sekundu zvýšite jas.

Stlačením a podržaním tlačidla „O“ na viac než 1 sekundu stlmíte jas.

Keď je svetlo WiZ vypnuté (pohotovostný režim), nemožno ho priamo zapnúť dlhým stlačením tlačidla „I“.

Svetlo treba najskôr zapnúť krátkym stlačením tlačidla „I“.

Stiahnite si najnovšiu aplikáciu WiZ a postupujte podľa sprievodcu v aplikácii pri objavovaní ďalších prispôbených funkcií tlačidiel.

Dosah ovládania je približne 15 metrov v normálnom interiérovom prostredí s priechkami a stenami – môže byť aj väčší v prípade priameho výhľadu na zariadenie. Presná vzdialenosť závisí od okolitého prostredia, pretože prekážky môžu signál oslabiť.

## Dôležité informácie

- Len na interiérové použitie. Zariadenie sa nepokúšajte otvárať ani opravovať (s výnimkou výmeny batérií).
- Skladujte len na suchom mieste.
- Používajte iba s uvedenými batériami. Nepoužívajte nabíjateľné batérie. Nepoužívajte súčasne batérie rôznych značiek ani nové a staré batérie. Vybité batérie včas vymeňte.
- Toto prenosné tlačidlo WiZ nie je hračka.
- Držte ho v bezpečnej vzdialenosti od vody a zdrojov tepla.

Výrobok	Prenosné tlačidlo WiZ
Referenčné číslo	9290035013
Umiestnenie	Na interiérové použitie
Teplota okolia	-10 °C – 50 °C
Typ batérie	LR03 (AAA) 1,5 Vdc x 2

## Vysvetlenie symbolov



Zistite si informácie o miestnej likvidácii odpadu, systéme separovaného zberu elektrických a elektronických výrobkov a obalov. Postupujte v súlade s miestnymi predpismi a nevyhadzujte staré výrobky do bežného komunálneho odpadu. Správna likvidácia produktov a batérií prispieva k zabráneniu prípadným nežiaducim vplyvom na životné prostredie a zdravie osôb. Batérie treba zlikvidovať samostatne mimo verejnej skládky prostredníctvom špecializovaných zberných miest. Pri likvidácii výrobku obsahujúceho batérie, ktoré nemôže vybrať používateľ, musí výber nevyhnutných batérií vykonať odborný technik.



Len na interiérové použitie

Upozornenie. Tento výrobok obsahuje malé magnety. Pri prehltnutí sa môžu magnety spojiť v črevách a spôsobiť vážne zranenia. V prípade prehltnutia magnetov okamžite vyhľadajte lekársku pomoc.

Likvidácia batérií: V tomto výrobku sa využívajú alkalické batérie. Pred likvidáciou výrobku batérie z neho vyberte. Použitú batérie zlikvidujte v súlade s miestnymi predpismi.

Frekvenčný rozsah bezdrôtového RF režimu: 2 400 – 2 483,5 MHz  
Maximálny prenášaný výkon: 20 dBm

Všetky názvy výrobkov, logá a značky sú vlastníctvom ich príslušných vlastníkov. Wi-Fi CERTIFIED™ je ochranná známka spoločnosti Wi-Fi Alliance. Google, Google Play a logo Google Play sú ochranné známky spoločnosti Google LLC. Logo Apple je ochranná známka spoločnosti Apple Inc. registrovaná v USA a ďalších krajinách a regiónoch. App Store je servisná značka spoločnosti Apple Inc.

Spoločnosť Signify týmto vyhlasuje, že typ rádiového zariadenia Prenosné tlačidlo WiZ je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ. Úplné znenie vyhlásenia o zhode EÚ je k dispozícii na nasledujúcej internetovej adrese: [wizconnected.com](http://wizconnected.com)

## Mire használható?

A WiZ hordozható gomb eszközzel közvetlenül irányíthatja a WiZ lámpákat, a Wi-Fi-router közbeiktatása nélkül.

A világítás bekapcsolásához röviden nyomja meg a „I” gombot.

A világítás kikapcsolásához röviden nyomja meg a „O” gombot.

A fényerő növeléséhez nyomja meg és tartsa lenyomva legalább 1 másodpercig a „I” gombot.

A fényerő csökkentéséhez nyomja meg és tartsa lenyomva legalább 1 másodpercig a „O” gombot.

Amikor a WiZ lámpa ki van kapcsolva (készletléti módban van), a „I” gomb hosszú megnyomásával nem lehet közvetlenül bekapcsolni. Ilyenkor először a „I” gomb rövid megnyomásával a kapcsolja fel a lámpát.

További testreszabható gombfunkciók felfedezéséhez tölts le a legújabb WiZ alkalmazást, és kövesse a benne található útmutatót.

A vezérlőtartomány körülbelül 15 méter normál, válaszfalakkal és falakkal rendelkező beltéri környezetben – akadálymentes területen még sokkal több is lehet. A pontos távolság a környezettől függ, mivel az akadályok gyengíthetik a jelet.

## Fontos információk

- Kizárólag beltéri használatra. Ne próbálja kinyitni vagy megjavítani (kivéve az elemcserét).
- Csak száraz helyen tárolja,
- Csak a megadott elemekkel használja; ne használjon újratölthető elemeket; ne használjon együtt különböző márkájú vagy új/régi elemeket; a lemerült elemeket időben cserélje ki.
- Ez a WiZ hordozható gomb nem játék.
- Tartsa távol a víztől és hőforrásoktól.

Termék	WiZ hordozható gomb
Hivatkozás	9290035013
Helyszín	Beltéri használatra
Környezeti hőmérséklet	-10 °C - +50 °C
Akkumulátor típusa	LR03 (AAA) 1,5 Vd.c x 2

## Szimbólumok magyarázata



Érdeklődjön az elhasznált elektromos és elektronikus termékek és csomagolásuk helyi szelektív gyűjtéséről és ártalmatlanításáról. Kövesse a helyi szabályozást, és ne helyezze az elhasználdott terméket háztartásihulladék-gyűjtőbe. A csomagolás, valamint az elhasználdott termék és/vagy akkumulátorok megfelelő ártalmatlanítása segít megelőzni a környezet és emberi egészség károsodását. Az akkumulátorokat külön, a helyi önkormányzat által megjelölt helyen kell gyűjteni, és nem szabad a háztartási hulladék közé keverni őket. A nem cserélhető akkumulátorokat tartalmazó termékek ártalmatlanításakor a nem cserélhető akkumulátorokat szakembernek kell eltávolítania.



Kizárólag beltéri használatra

**Figyelmeztetés:** Ez a termék kis mágneseket tartalmaz. A lenyelt mágnesek összetapadhatnak a belekben, súlyos sérüléseket okozva. Mágnes(ek) lenyelése esetén azonnal forduljon orvoshoz.

**Elemek ártalmatlanítása:** Ez a termék alkálielemeket használ. A termék ártalmatlanítása előtt vegye ki belőle az elemeket. A használt elemeket a helyi előírásoknak megfelelően ártalmatlanítsa.

Vezeték nélküli RF-mód frekvenciatartománya: 2400–2483,5 MHz  
Maximális kimeneti teljesítmény: 20 dBm

Minden terméknev, logó és márka a megfelelő tulajdonosáé.

A Wi-Fi CERTIFIED™ a Wi-Fi Alliance védjegye.

A Google Play és a Google Play logó a Google LLC védjegyei. Az Apple logó az Apple Inc. bejegyzett védjegye az Egyesült Államokban és más országokban és régiókban. Az App Store az Apple Inc. szolgáltatási védjegye.

A Signify ezennel kijelenti, hogy a WiZ hordozható gomb rádióberendezési típusa megfelel a 2014/53/EU irányelv követelményeinek. Az európai megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege megtalálható a következő webcímen: [wizconnected.com](http://wizconnected.com)

## Ko tā veic?

WiZ pārvietojamā poga nodrošina tiešu WiZ gaismu vadību, apejot bezvadu maršrutētāju.

Lai ieslēgtu gaismu, īsi nospiediet pogu "I".

Lai izslēgtu gaismu, īsi nospiediet pogu "O".

Lai palielinātu gaismas līmeni, nospiediet pogu "I" un turiet to nospiestu vismaz 1 sekundi.

Lai samazinātu gaismas līmeni, nospiediet pogu "O" un turiet to nospiestu vismaz 1 sekundi.

Kad WiZ gaismas ir izslēgtas (gaidstāves režīmā), nospiežot pogu "I" un turot to nospiestu, nevar tieši ieslēgt gaismu. Lai ieslēgtu gaismu, vispirms poga "I" ir tikai īsi jānospiež.

Lejupielādējiet jaunāko WiZ lietotni un izpildiet lietotnē sniegtos norādījumus, lai atklātu vairāk pielāgotu pogu funkciju.

Vadības diapazons ir aptuveni 15 metri parastā iekštelpu vidē ar šķēršļiem un sienām – neaizsegtā, bezšķēršļu vidē tas var sniegties pat ievērojami tālāk. Konkrēts attālums ir atkarīgs no apkārtējās vides, jo šķēršļi var vājināt signālu.

## Svarīga informācija

- Tikai izmantošanai iekštelpās. Nemēģiniet atvērt vai remontēt to (izņemot baterijas nomainīšanu).
- Uzglabāt tikai sausā vietā.
- Izmantojiet tikai konkrēti norādītas baterijas; nelietot atkārtoti uzlādējamās baterijas; nelietot kopā cita zīmola vai jaunas / izlietotas baterijas; savlaicīgi nomainiet izlādējušās baterijas.
- Šī WiZ pārnēsājamā poga nav rotaļlieta.
- Neturiet ūdens un siltuma avota tuvumā.

Izstrādājums	WiZ pārvietojamā poga
Atsauce	9290035013
Novietojums	Izmantošanai iekštelpās
Apkārtējā temperatūra	-10°C - +50°C
Baterijas tips	LR03 (AAA) 1,5 VDC x 2

## Simbolu skaidrojums



Lūdzu, iepazīstieties ar informāciju par vietējo atkritumu likvidēšanas, nošķiršanas un savākšanas sistēmu elektriskām un elektroniskām precēm un iepakojumiem. Rīkojieties atbilstoši vietējiem noteikumiem un nelikvidējiet nolietotos izstrādājumus un iepakojumus kopā ar parastajiem sadzīves atkritumiem. Izstrādājuma un/vai bateriju pareiza likvidēšana palīdzēs novērst iespējamu nelabvēlīgu ietekmi uz vidi un cilvēku veselību. Baterijas jālikvidē atsevišķi no pašvaldību atkritumu plūsmas ar šim nolūkam īpaši paredzētu savākšanas uzņēmumu starpniecību. Likvidējot produktu, kas satur baterijas, kuras lietotājs nevar nomainīt, profesionālim ir jāizņem šīs baterijas.



Tikai izmantošanai iekštelpās

Bīdīnājums. Šis izstrādājums satur mazus magnētus. Norīti magnēti var salipt kopā zarnās, izraisot nopietnas traumas. Ja magnēt(-i) ir norīts(-i), nekavējoties griezieties pēc medicīniskās palīdzības. Akumulatoru likvidēšana: šajā izstrādājumā tiek izmantoti sārma akumulatori. Pirms izstrādājuma utilizēšanas izņemiet no tā akumulatorus. Utilizējiet izlietotos akumulatorus saskaņā ar vietējiem noteikumiem.

Bezvadu RF režīma frekvenču josla: 2400-2483,5 MHz  
Maksimālā pārraidītā jauda: 20 dBm

Visi izstrādājumu nosaukumi, logotipi un zīmoli ir to attiecīgo īpašnieku īpašums.

Wi-Fi CERTIFIED™ ir Wi-Fi Alliance preču zīme. Google Play un Google Play logotips ir Google LLC preču zīmes, Apple logotips ir Apple Inc. preču zīme, kas reģistrēta ASV un citās valstīs un reģionos, App Store ir Apple Inc. pakalpojumu zīme.

Signify ar šo paziņo, ka radioiekārtu tipa WiZ pārvietojamā poga atbilst direktīvas 2014/53/ES prasībām, ES atbilstības deklarācijas pilnais teksts ir pieejams šajā interneta adresē: [wizconnected.com](http://wizconnected.com)

## Ką jis daro?

„WiZ“ nešiojamas mygtukas suteikia galimybę tiesiogiai valdyti „WiZ“ šviesas, nesijungiant per „Wi-Fi“ maršrutizatorių.

Trumpai paspauskite „I“ mygtuką, kad įjungtumėte šviesą.

Trumpai paspauskite „O“ mygtuką, kad išjungtumėte šviesą.

Paspauskite ir palaikykite „I“ mygtuką ilgiau nei 1 sekundę, kad paryškintumėte apšvietimą.

Paspauskite ir palaikykite „O“ mygtuką ilgiau nei 1 sekundę, kad pritemdytumėte apšvietimą.

Kai „WiZ“ lemputės būseną yra išjungta (budėjimo režimas), ilgai paspaudus mygtuką „I“ šviesa iškart neįsijungia. Pirmiausia trumpai paspauskite mygtuką „I“, kad įjungtumėte šviesą.

Atsisiųskite naujausią „WiZ“ programėlę ir vadovaukitės programėlėje pateikiamomis gairėmis, norėdami atrasti geriau pritaikytas mygtukų funkcijas.

Įprastoje patalpų aplinkoje su pertvaromis ir sienomis valdymo diapazonas yra apie 15 metrų – nesant kliūčių jis gali būti dar didesnis. Tikslus atstumas priklauso nuo supančios aplinkos, kadangi kliūtys gali susilpninti signalą.

## Svarbi informacija

- Skirtas naudoti tik patalpose. Nebandykite atidaryti arba taisyti (išskyrus baterijų keitimą).
- Laikykite tik sausoje vietoje.
- Naudokite tik su nurodytomis baterijomis; nenaudokite pakartotinai įkraunamų baterijų; kartu nenaudokite skirtingų prekės ženklų arba naujų / senų baterijų; laiku pakeiskite išnaudotas baterijas.
- Šis „WiZ“ nešiojamas mygtukas nėra žaisliukas.
- Laikykite jį atokiau nuo vandens ir šilumos šaltinio.

Gaminys	„WiZ“ nešiojamas mygtukas
Nuoroda	9290035013
Vieta	Skirtas naudoti patalpose
Aplinkos temperatūra	-10 °C - 50 °C
Baterijos tipas	LR03 (AAA) 1,5 V nuolat. srov. x 2

## Simbolių paaiškinimas



Susipažinkite su vietine elektros ir elektroninių gaminių bei pakuočių atliekų šalinimo, rūšiavimo ir surinkimo sistema. Laikykites vietinių taisyklių ir neišmeskite seno gaminio bei pakuotės kartu su įprastomis buitinėmis atliekomis. Tinkamas pakuotės, gaminio ir (arba) baterijų išmetimas padės išvengti galimų neigiamų pasekmių aplinkai ir žmonių sveikatai. Baterijos turi būti išmestos atskirai nuo komunalinių atliekų srauto tam skirtais surinkimo įrenginiais. Išmetant gaminį, kuriame yra naudotojo nekeičiamų baterijų, naudotojų nekeičiamas baterijas turi išimti profesionalas.

Naudoti tik patalpose

Įspėjimas. Šiame gaminyje yra mažų magnetų. Praryti magnetai gali sulipti žarnyne ir sukelti rimtų sužalojimų. Prarijus magnetą (-ų), nedelsiant kreipkitės medicininės pagalbos.

Baterijų šalinimas: šiame gaminyje naudojamos šarminės baterijos. Prieš išmesdami gaminį išimkite iš jo baterijas. Panaudotas baterijas išmeskite laikydamiesi vietinių taisyklių.

Belaidžio RD režimo dažnių juosta: 2400–2483,5 MHz

Didžiausia perduodamoji galia: 20 dBm

Visi gaminių pavadinimai, logotipai ir prekės ženklai yra jų atitinkamų savininkų nuosavybė.

„Wi-Fi CERTIFIED™“ yra „Wi-Fi Alliance“ prekės ženklas.

„Google Play“ ir „Google Play“ logotipas yra „Google LLC“ prekės ženklai.

„Apple“ logotipas yra „Apple Inc.“ prekės ženklas, registruotas JAV ir kitose šalyse bei regionuose. „App Store“ yra „Apple Inc.“ paslaugos ženklas.

„Signify“ pareiškia, kad radijo įrangos tipas „WiZ“ nešiojamas mygtukas atitinka Direktyvos 2014/53/ES reikalavimus. Visą ES atitikties deklaracijos tekstą rasite svetainėje: [wizconnected.com](http://wizconnected.com)

## Mida see teeb?

WiZ kaasaskantav nupp võimaldab teie WiZ valgusteid otse ilma Wi-Fi ruuteri abita juhtida.

Valgusti sisselülitamiseks vajutage lühidalt nuppu „I”.

Valgusti väljalülitamiseks vajutage lühidalt nuppu „O”.

Valguse heledamaks muutmiseks vajutage ja hoidke all nuppu „I” üle 1 sekundi.

Valguse hämardamiseks vajutage ja hoidke all nuppu „O” üle 1 sekundi.

Kui WiZ-i valgusti on väljalülitatud olekus (ooterežiimis), siis pikk vajutus nupule „I” ei lülita valgustit sisse. Valgusti sisselülitamiseks on kõigepealt vaja teha lühike vajutus nupule „I”.

Laadiga alla kõige viimane WiZ-i rakendus ja järgige rakenduses toodud juhiseid paremini kohandatud nuppude funktsioonide tundmaõppimiseks.

Juhtimise ulatus on ligikaudu 15 meetrit tavapärastes seinte ja vaheseintega sisetingimustes - otsenähtavusega võib see isegi palju suurem olla. Täpne kaugus oleneb ümbritsevast keskkonnast, kuna takistused võivad signaali nõrgestada.

## Oluline teave

- Kasutamiseks ainult siseruumides. Mitte proovida seadet avada ega remontida (välja arvatud patareide vahetamine).
- Hoiustada ainult kuivades kohtades.
- Kasutage ainult ettenähtud patareisiid; mitte kasutada akusid; mitte kasutada erineva kaubamärgiga või erineva laetuse tasemega patareisiid koos; asendage tühjad patareid aegsasti.
- See WiZ-i kaasaskantav nupp ei ole mänguasi.
- Hoidke see eemal veest ja kuumalõiketest.

Toode	WiZ kaasaskantav nupp
Viited	9290035013
Asukoht	Kasutamiseks siseruumides
Ümbritseva õhu temperatuur	-10 °C - +50 °C
Aku tüüp	LR03 (AAA) 1,5 Vd.c x 2

## Sümbolite selgitus



Viige ennast kurssi kohaliku elektri- ja elektroonikatoodete ning pakendite kasutusest kõrvaldamise, sorteerimise ja kogumise süsteemiga. Järgige kohalikke eeskirju järgi ning ärge visake vana toodet ega pakendeid olmejäätmete hulka. Pakendi ja vana toote ja/või akude nõuetekohane kasutusest kõrvaldamine aitab vältida võimalikku negatiivset mõju keskkonnale ja inimeste tervisele. Akud tuleb kasutusest kõrvaldada olmejäätmetest eraldi ning viia selleks ette nähtud kogumiskohta. Kui kõrvaldate kasutusest toote, mis sisaldab akusid, mida kasutaja ei saa vahetada, peab need akud tootest eemaldama kvalifitseeritud spetsialist.

Kasutamiseks ainult siseruumides

Hoiatus! See toode sisaldab väikesi magneteid. Allaneelatud magnetid võivad soolestikus kokku kleepuda, põhjustades tõsiseid vigastusi. Magneti(te) allaneelamisel pöörduda viivitamatult arsti poole. Patareide kõrvaldamine: see toode kasutab leelispatareisiid. Enne toote utiliseerimist eemaldage tootest patareid. Kõrvaldage kasutatud patareid vastavalt kohalikele eeskirjadele.

Juhtmevaba raadiosagedusrežiimi sagedusala: 2400 – 2483,5 MHz  
Maksimaalne edastatud võimsus 20 dBm

Kõik tootenimed, logod ja kaubamärgid kuuluvad vastavatele omanikele. Wi-Fi CERTIFIED™ on Wi-Fi Alliance'i kaubamärk. Google Play ja Google Play logo on Google LLC kaubamärgid. Apple'i logo on ettevõtte Apple, Inc. registreeritud kaubamärk USA-s ning teistes riikides ja piirkondades. App Store on ettevõtte Apple Inc. teenindusmärk.

Signify kinnitab käesolevaga, et raadiosidetüüpi WiZ kaasaskantav nupp on vastavuses direktiiviga 2014/53/EL. EL-i vastavusdeklaratsiooni täistekst on saadaval järgmisel Interneti-aadressil: [wizconnected.com](http://wizconnected.com)

## Care este funcția acesteia?

Buton portabil WiZ permite controlarea directă a luminilor WiZ, fără utilizarea routerului Wi-Fi. Apăsăți scurt pe butonul „I” pentru a aprinde lumina. Apăsăți scurt pe butonul „O” pentru a stinge lumina. Apăsăți și mențineți apăsat butonul „I” timp de peste 1 secundă pentru a crește intensitatea luminii. Apăsăți și mențineți apăsat butonul „O” timp de peste 1 secundă pentru a reduce intensitatea luminii. Când lumina WiZ este stinsă (modul standby), apăsarea lungă a butonului „I” nu poate aprinde lumina direct. Este necesară o apăsare scurtă a butonului „I” pentru a aprinde lumina mai întâi. Descărcați cea mai recentă aplicație WiZ și urmați ghidul din aplicație pentru a descoperi mai multe funcții personalizate ale butoanelor. Intervalul de control este de aproximativ 15 metri într-un mediu normal de interior cu paravane și pereți – acesta se poate lărgi într-un mediu fără obstacole. Distanța exactă depinde de mediul înconjurător, deoarece obstacolele pot slăbi semnalul.

## Informații importante

- Doar pentru utilizare în interior. Nu încercați să o deschideți sau să o reparați (cu excepția înlocuirii bateriei).
- A se depozita numai în locații uscate.
- A se utiliza exclusiv cu bateriile specificate; a nu se utiliza baterii reincărcabile; a nu se utiliza împreună baterii de mărci diferite sau noi/vechi; a se înlocui bateriile consumate la timp.
- Acest buton portabil WiZ nu este o jucărie.
- A se păstra la distanță de apă și surse de căldură.

Produs	buton portabil WiZ
Referință	9290035013
Localizare	Pentru utilizare în interior
Temperatură ambientală	-10 °C - +50 °C
Tip de baterie	LR03 (AAA) 1,5 V c.c. x 2

## Explicarea simbolurilor



Informați-vă cu privire la sistemul local de colectare, separare și eliminare a deșeurilor pentru produsele electrice și electronice și ambalajele acestora. Acționați în conformitate cu regulile locale și nu eliminați produsele vechi și ambalajele împreună cu deșeurile menajere obișnuite. Eliminarea corespunzătoare a ambalajelor, a produsului și/sau a bateriilor va ajuta la prevenirea consecințelor potențiale negative pentru mediu și sănătatea umană. Bateriile trebuie eliminate separat de sistemul municipal de gestionare a deșeurilor prin intermediul unităților de colectare desemnate. Atunci când eliminați un produs care conține baterii ce nu pot fi înlocuite de utilizator, aceste baterii trebuie îndepărtate de către un specialist.



A se utiliza doar în interior

Avertisment. Acest produs conține magneți mici. Magneții înghițiți se pot lipi în intestine, provocând răni grave. Solicitați imediat asistență medicală dacă magneții sunt înghițiți. Eliminarea bateriilor: acest produs folosește baterii alcaline. Scoateți bateriile din produs înainte de a arunca produsul. Aruncați bateriile uzate conform reglementărilor locale.

Banda de frecvențe a modului fără fir RF: 2400 – 2483,5 MHz  
Putere maximă transmisă: 20 dBm

Toate denumirile, siglele și mărcile produselor aparțin proprietarilor respectivi. Wi-Fi CERTIFIED™ este o marcă comercială a Wi-Fi Alliance. Google Play și sigla Google Play sunt mărci comerciale ale Google LLC. Sigla Apple este o marcă comercială a Apple Inc., înregistrată în S.U.A. și în alte țări și regiuni. App Store este o marcă de serviciu a Apple Inc.

Prin prezentul document, Signify declară că tipul de echipament radio buton portabil WiZ este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE. Textul complet al declarației de conformitate UE este disponibil la următoarea adresă de internet: [wizconnected.com](http://wizconnected.com)

## Šta on radi?

WiZ prenosno dugme omogućava direktnu kontrolu vaših WiZ lampi, bez potrebe prolaska kroz Wi-Fi ruter.

Kratko pritisnite dugme „I“ da biste upalili svetlo.

Kratko pritisnite dugme „O“ da biste ugasilili svetlo.

Pritisnite i držite dugme „I“ duže od 1 sekunde da biste pojačali svetlo.

Pritisnite i držite dugme „O“ duže od 1 sekunde da biste prigušili svetlo.

Kada je WiZ rasveta ugašena (režim pripravnosti), dugi pritisak na dugme „I“ ne može direktno da upali svetlo. Kratki pritisak na dugme „I“ je neophodan da se prvo upali svetlo. Preuzmite najnoviju WiZ aplikaciju i pratite vodič u aplikaciji da biste otkrili više prilagođenih funkcija dugmadi.

Domet upravljača je oko 15 metara u normalnom zatvorenom okruženju sa pregradama i zidovima – može biti čak i mnogo dalje sa nesmetanom linijom vidljivosti. Tačna razdaljina zavisi od okruženja, dok prepreke mogu da oslabe signal.

## Važne informacije

- Samo za unutrašnju primenu. Nemojte pokušavati da ga otvorite ili popravite (osim zamene baterije).
- Skladištite samo na svojoj lokaciji.
- Koristite samo sa za to određenim baterijama. Nemojte koristiti punjive baterije. Nemojte zajedno da koristite različite brendove ili novu/staru bateriju. Blagovremeno zamenite ispražnjenu bateriju.
- Ovo WiZ prenosivo dugme nije igračka.
- Držite ga dalje od vode i izvora toplote.

Proizvod	WiZ prenosno dugme
Referentni broj	9290035013
Lokacija	Za unutrašnju primenu
Temperatura okruženja	-10°C - +50°C
Tip baterije	LR03 (AAA) 1,5 Vd.c x 2

## Objašnjenje simbola



Informišete se o lokalnom sistemu za odlaganje, odvajanje i sakupljanje otpada za električne i elektronske proizvode i ambalažu. Postupajte u skladu sa lokalnim pravilima i ne odlažite svoj stari proizvod i ambalažu sa uobičajenim kućnim otpadom. Pravilno odlaganje ambalaže, proizvoda i/ili baterija će pomoći u sprečavanju potencijalnih negativnih posledica po životnu sredinu i zdravlje ljudi. Baterije treba odlagati odvojeno od toka komunalnog otpada putem određenih objekata za prikupljanje. Kada odlažete proizvod koji sadrži baterije koje ne može zameniti korisnik, te baterije će ukloniti profesionalac.



Samo za unutrašnju primenu

Upozorenje. Ovaj proizvod sadrži male magnete. Progutani magneti mogu da se spoje jedni za druge u crevima i da izazovu ozbiljne povrede. U slučaju gutanja magneta, odmah potražite medicinsku pomoć.

Odlaganje baterija u otpad: Ovaj proizvod koristi alkalne baterije. Izvadite baterije iz proizvoda pre odlaganja proizvoda u otpad. Odložite korišćene baterije u otpad u skladu sa lokalnim propisima.

Frekvencijski opseg bežičnog RF režima: 2400–2483,5 MHz  
Maksimalna emitovana snaga: 20 dBm

Svi nazivi proizvoda, logotipi i brendovi su vlasništvo njihovih vlasnika. Wi-Fi CERTIFIED™, je zaštitni znak saveza Wi-Fi Alliance. Google Play i Google Play logotip su zaštitni znakovi kompanije Google LLC. Apple logotip je zaštitni znak kompanije Apple Inc., registrovane u SAD i drugim regionima. App Store je servisni znak kompanije Apple Inc.

Ovim, kompanija Signify izjavljuje da je radijska oprema tima WiZ prenosno dugme u skladu sa Direktivom 2014/53/EU. Ceo tekst EU deklaracije o usklađenosti možete pronaći na internet adresi: [wizconnected.com](http://wizconnected.com)



## Za kaj se uporablja?

Prenosni gumb WiZ omogoča neposredno krmiljenje svetil WiZ Lights, ne da bi potrebovali usmerjevalnik Wi-Fi.

Na kratko pritisnite gumb »I«, da vklopite luč.

Na kratko pritisnite gumb »O«, da izklopite luč.

Gumb »I« pritisnite in držite za več kot 1 sekundo, da povečate svetlost,

Gumb »O« pritisnite in držite za več kot 1 sekundo, da zmanjšate svetlost,

Ko je luč WiZ izklopljena (način pripravljenosti), z dolgim pritiskom na gumb »I« ne morete

neposredno vklopiti luči. Za vklop luči je potreben kratek pritisk na gumb »I«,

Prenesite najnovjšo aplikacijo WiZ in sledite vodniku v aplikaciji, da odkrijete več prilagojenih funkcij gumbov.

Doseg krmiljenja je okoli 15 metrov v običajnem notranjem okolju z zidovi – če med napravama ni ovir, je lahko doseg še precej večji. Točna razdalja je odvisna od okolja in morebitnih ovir, ki lahko vplivajo na moč signala.

## Pomembne informacije

- Samo za notranjo uporabo. Izdelka ne poskušajte odpreti ali popraviti (razen zamenjave baterij).
- Hranite samo v suhem okolju.
- Uporabljajte samo navedene baterije. Ne uporabljajte akumulatorskih baterij. Ne uporabljajte baterij različnih znamk ali novih in starih baterij hkrati. Izpraznjene baterije zamenjajte pravočasno.
- Prenosni gumb WiZ ni igrača.
- Hranite ga proč od vode in virov toplote.

Izdelek	Prenosni gumb WiZ
Referenčna številka	9290035013
Lokacija	Za notranjo uporabo
Temperatura okolja	-10 °C - 50 °C
Vrsta baterije	LR03 (AAA) 1,5 V enosmerno x 2

## Pojasnilo simbolov



Seznanite se z lokalnim sistemom odstranjevanja, ločevanja in zbiranja električne in elektronske opreme ter embalaže. Upoštevajte lokalno zakonodajo ter starega izdelka in embalaže ne odložite med običajne gospodinske odpadke. S pravilnim odlaganjem embalaže, izdelka in/ali baterij med odpadke boste preprečili morebitne negativne posledice na okolje in zdravje ljudi. Baterij ne smete odložiti med gospodinske odpadke, temveč na namenskih zbirnih mestih. Če odlagate izdelek, ki vsebuje baterije, ki jih uporabnik ne more zamenjati sam, bo takšne baterije odstranila strokovna oseba.



Samo za notranjo uporabo

Opozorilo. Ta izdelek vsebuje majhne magnete. Zaužiti magneti se lahko stisnejo čez črevesje in povzročijo resne telesne poškodbe. V primeru zaužitja magnetov takoj poiščite zdravniško pomoč.

Odlaganje baterij: ta izdelek uporablja alkalne baterije. Preden izdelek zavrzete, baterije odstranite iz izdelka. Izrabljene baterije zavrzite v skladu z lokalnimi predpisi.

Frekvenčni obseg brezžičnega RF-načina: 2400-2483,5 MHz  
Največja oddajna moč: 20 dBm

Vsa imena izdelkov, logotipi in blagovne znamke so last svojih lastnikov. Wi-Fi CERTIFIED™ je blagovna znamka združenja Wi-Fi Alliance. Google Play in logotip Google Play sta blagovni znamki družbe Google LLC. Logotip Apple je blagovna znamka družbe Apple Inc., zaščitena v Združenih državah in drugih državah. App Store je storitvena znamka družbe Apple Inc.

Družba Signify s tem jamči, da je radijska oprema vrste Prenosni gumb WiZ skladna z Direktivo 2014/53/EU. Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu: [wizconnected.com](http://wizconnected.com)

## Што прави тој?

Овој WiZ преносно копче овозможува директна контрола врз вашите WiZ светла без да одите преку рутерот за Wi-Fi. Кратко притиснете го копчето „I“ за да го вклучите светлото.

Кратко притиснете го копчето „O“ за да го исклучите светлото.

Притиснете и задржете го копчето „I“ подолго од 1 секунда за да ја засилите светлината.

Притиснете и задржете го копчето „O“ подолго од 1 секунда за да ја намалите светлината.

Кога WiZ-копчето е со исклучен статус (режим на мирување), долго притиснете на копчето „I“ за директно да го вклучите светлото, Краткото притискање на копчето „I“ е потребно за првично вклучување на светлото.

Преземете ја најновата апликација WiZ и следете го водичот во апликацијата за да отворите повеќе приклучени функции на копчињата.

Опсегот на контрола е околу 15 метри во нормална средина во затворен простор со прегради и ѕидови – тој може и значително да се продолжи во средина без пречки. Точното растојание зависи од околината затоа што пречките можат да го ослабат сигналот.

## Важни информации

- Само за внатрешна употреба. Немојте да се обидува да ја отворите или поправите (освен за замена на батериите).
- Складирајте само во суви локации.
- Користете само со наведените батерии; немојте да користите батерии на полнење; немојте да користите заедно батерии од различен бренд или нова / стара; заменете ги потрошените батерии на време.
- Ова WiZ-преносно копче не е играчка.
- Чувајте го подалеку од вода и извор на топлина.

Производ	WiZ преносно копче
Референца	9290035013
Локација	За внатрешна употреба
Температура на опкружување	-10°C ~ +50°C
Тип на батерии	LR03 (AAA) 1,5 Vd.c x 3

## Објаснување за симболи



Информирајте се за локалниот систем за фрлање, одделување и собирање отпад од електрични и електронски производи и пакувања. Постапувајте во согласност со вашите локални прописи и немојте да ги фрлате стариот производ и пакувањето во обичниот отпад од домаќинството. Правилното фрлање на пакувањето, производот и/или батериите ќе помогне да се спречат потенцијалните негативни последици за животната средина и човечкото здравје. Батериите треба да се фрлаат одделно од општинскиот систем за отпад преку назначени собирни објекти. Кога фрлате некој производ што содржи батерии што не може да се заменат, тие ќе се отстрануваат од страна на стручно лице.



Само за внатрешна употреба

Предупредување. Овој производ содржи мали магнети. Ако се проголтаат, магнетите може да направат цревата да се залепат и да предизвикаат сериозни повреди. Ако некој проголта магнет(и), веднаш побарајте лекарска помош. Фрлање на батериите: Овој производ користи алкални батерии. Отстранете ги батериите од производот пред да го фрлите. Користените батерии фрлете ги во согласност со локалните прописи.

Опсег на фреквенција на безжичен RF режим: 2400-2483,5 MHz  
Максимална пренесена моќност: 20 dBm

Сите имиња, логоа и брендови на производот се сопственост на нивните соодветни сопственици.

Wi-Fi CERTIFIED™ е трговска марка на Wi-Fi Alliance, Google Play и логото на Google Play се трговски марки на Google LLC. Логото на Apple и трговска марка на Apple Inc., регистрирана во САД, и други земји и региони. App Store е сервисна марка на Apple Inc.

Со ова, Signify изјавува дека радио-опремата од типот WiZ преносно копче е во согласност со Директивата 2014/53/EU. Целосниот текст на декларацијата на EU за сообразност е достапен на следната интернет-адреса: [wizconnected.com](http://wizconnected.com)

## Какво означава това?

Преносим бутон WiZ позволява директен контрол на Вашето WiZ осветление, без да минавате през Вашия Wi-Fi рутер. Натиснете за кратко бутона „I“ за включване на осветлението.

Натиснете за кратко бутона „O“ за изключване на осветлението.

Натиснете и задръжте бутона „I“ за повече от 1 секунда, за да увеличите светлината.

Натиснете и задръжте бутона „O“ за повече от 1 секунда, за да приглушите светлината.

Когато осветлението WiZ е изключено (режим на готовност), продължителното натискане на бутона „I“ не може да включи осветлението директно. Необходимо е кратко натискане на бутона „I“, за да включите първо осветлението. Изтеглете най-новото приложение WiZ и следвайте ръководството в приложението, за да откриете повече функции на персонализираните бутони.

Диапазонът на управление е около 15 метра в нормална вътрешна среда с прегради и стени – той дори може да се разшири когато има ясна линия на видимост. Точното разстояние зависи от заобикалящата среда тъй като препятствията могат да отслабят сигнала.

## Информация за поддръжка

- За употреба само в закрити пространства. Не се опитвайте да отваряте или поправяте сами уреда (освен подмяна на батерията).
- Да се съхранява само на сухо място.
- Използвайте само с посочените батерии; не използвайте акумулаторни батерии; не използвайте заедно различни марки или нови/стари батерии; сменете навреме изтощените батерии.
- Този преносим бутон за WiZ не е играчка.
- Пазете далеч от източници на вода и тоглина.

Продукт	преносим бутон WiZ
Справки	9290035013
Местоположение	За употреба само в закрити пространства
Температура на околната среда	-10°C ~ +50°C
Тип батерия	LR03 (AAA) 1,5 Vd.c x 2

## Обяснение на символите



Моля, запознайте се с местната система за изхвърляне, разделяне и събиране на отпадъци от електрически и електронни продукти и опаковки. Моля, действайте в съответствие с местните правила и не изхвърляйте стария продукт и опаковката заедно с обикновените битови отпадъци. Правилното изхвърляне на опаковката, на Вашия продукт и/или батерии ще помогне да се предотвратят потенциални негативни последици за околната среда и човешкото здраве. Батериите трябва да се изхвърлят отделно от потока на битовите отпадъци чрез определените за целта събирателни пунктове. При изхвърляне на продукт, който съдържа батерии, които не могат да се заменят от потребителя, същите трябва да бъдат отстранени от специалист.



За употреба само в закрити пространства

Предупреждение. Този продукт съдържа малки магнити. Ако бъдат погълнати, магнитите могат да се слеят в червата и да причинят сериозни наранявания. Потърсете медицинска помощ незабавно, ако бъдат погълнати магнити.

Изхвърляне на батерии: този продукт използва алкални батерии. Извадете батериите от продукта, преди да го изхвърлите. Изхвърлете използваните батерии в съответствие с местните разпоредби.

Честотна лента на безжичен RF режим: 2400-2483,5 MHz

Максимална мощност на предаване: 20 dBm

Всяки имена на продукти, логота и марки са собственост на съответните собственици. Wi-Fi CERTIFIED™ е търговска марка на Wi-Fi Alliance, Google, Google Play и логото на Google Play са търговски марки на Google LLC, Логото на Apple е запазна търговска марка на Apple Inc., регистрирана в САЩ и други държави и региони, App Store е запазна марка на Apple Inc.

С настоящото, Signify декларира, че радиооборудването, тип преносим бутон WiZ отговаря на Директива 2014/53/ЕС. Пълният текст на декларацията за съответствие на ЕС можете да намерите в интернет на адрес: [wizconnected.com](http://wizconnected.com)

## Što radi?

Prijenosni gumb WiZ omogućava izravno upravljanje s vašim svjetilkama WiZ, bez da se povezuje preko vašeg Wi-Fi usmjerivača.

Kratko pritisnite gumb „I” za uključivanje rasvjete.

Kratko pritisnite gumb „O” za isključivanje rasvjete.

Pritisnite i zadržite gumb „I” dulje od 1 sekunde da biste povećali svjetlinu rasvjete.

Pritisnite i zadržite gumb „O” dulje od 1 sekunde da biste prigušili rasvjetu.

Kada je WiZ rasvjeta u isključenom stanju (način mirovanja), dugim pritiskom gumba „I” nije moguće izravno uključiti rasvjetu. Najprije je potrebno kratko pritisnuti gumb „I” da biste upalili svjetlo.

Preuzmite najnoviju verziju aplikacije WiZ i slijedite vodič u aplikaciji da biste otkrili više prilagođenih funkcija gumba.

Kontrolni domet iznosi oko 15 metara u normalnom zatvorenom okruženju s pregradama i zidovima - čak može i veći doseg ako nema prepreka.

Točna udaljenost ovisi o okolini jer prepreke mogu oslabiti signal.

## Važne informacije

- Samo za upotrebu u zatvorenom. Ne pokušavajte otvoriti ili popraviti (osim zamjene baterije).
- Pohranjivati samo na suhom mjestu.
- Koristite samo s navedenim baterijama; ne koristite punjive baterije; nemojte zajedno koristiti baterije različitih marki ili nove/stare baterije; na vrijeme zamijenite istrošene baterije.
- Prijenosni gumb WiZ nije igračka.
- Držite ga podalje od izvora vode i topline.

Proizvod	prijenosni gumb WiZ
Referenca	9290035013
Položaj	Za upotrebu u zatvorenom
Temperatura okruženja	-10°C - +50°C
Vrsta baterije	LR03 (AAA) 1,5 Vd.c x 2

## Objašnjenje simbola



Informirajte se o lokalnom sustavu za odlaganje, odvajanje i prikupljanje električnih i elektroničkih proizvoda i ambalaža. Postupajte u skladu s lokalnim propisima i ne odlažite stare proizvode i ambalaže s uobičajenim kućanskim otpadom. Ispravno odlaganje ambalaže, proizvoda i/ili baterija pomoći će u sprječavanju mogućih negativnih posljedica za okoliš i zdravlje ljudi. Baterije je potrebno odlagati odvojeno od komunalnog otpada na za to predviđenim odlagalištima. Kada odlažete proizvod koji sadrži baterije koje korisnik ne može samostalno zamijeniti, te će baterije ukloniti stručnjak.



Samo upotreba u zatvorenom

Upozorenje. Ovaj proizvod sadrži male magnete. Ako se magneti progutaju, mogu se spojiti u crijevima i prouzročiti teške ozljede. Odmah potražite liječničku pomoć ako progutate magnet.

Odlaganje baterija u otpad: ovaj proizvod upotrebljava alkalne baterije. Prije odlaganja proizvoda u otpad izvadite baterije iz njega. Istrošene baterije odložite u skladu s lokalnim propisima.

Frekvencijski raspon bežičnog RF načina rada: 2400-2483,5 MHz

Najveća prenesena snaga: 20 dBm

Svi nazivi proizvoda, logotipi i marke pripadaju njihovim vlasnicima.

Wi-Fi CERTIFIED™ je zaštitni znak tvrtke Wi-Fi Alliance.

Google Play i logotip Google Play zaštitni su znaci tvrtke Google LLC. Appleov logotip je zaštitni znak tvrtke Apple Inc, registriran u SAD-u i drugim zemljama i regijama. App Store je oznaka usluge Apple Inc.

Ovime tvrtka Signify izjavljuje da je radijska oprema tipa svjetiljke WiZ u skladu s Direktivom 2014/53/EU. Kompletan tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi: [wizconnected.com](http://wizconnected.com)

## Çfarë bën?

Buton portabël WiZ bën të mundur një kontroll të drejtpërdrejtë të dritave WiZ, pa kaluar nga ruteri juaj Wi-Fi.

Shtypni shkurtimisht butonin "I" për të ndezur dritën.

Shtypni shkurtimisht butonin "O" për të fikur dritën.

Shtypni dhe mbani shtypur butonin "I" për më tepër se 1 sekondë për të ndriçuar dritën.

Shtypni dhe mbani shtypur butonin "O" për më tepër se 1 sekondë për të errësuar dritën.

Kur drita e WiZ është në statusin e fikur (modaliteti i gatishmërisë), mbajtja shtypur e butonit "I" nuk mund ta ndezë dritën direkt. Për ta ndezur dritën fillimisht, duhet të shtypet shkurtimisht butoni "I".

Shkarkoni aplikacionin më të fundit WiZ dhe ndiqni udhëzuesin në aplikacion për të zbuluar më shumë funksione të personalizuar të butonave.

Rezja e kontrollit është afro 15 metra në një mjedis normal në ambiente të brendshme me ndarje dhe me mure - mund të rritet edhe më shumë me një vijë të pastër shikimi. Distanca e saktë varet nga mjedisi rrethues, pasi pengesat mund ta dobësojnë sinjalin.

## Informacione të rëndësishme

- Vetëm për përdorim në ambiente të brendshme. Mos u përpuni ta hapni ose ta riparoni (përveçse për ndërrimin e baterisë).
- Ruajeni vetëm në një vende të thatë.
- Përdoreni vetëm me bateritë e specifikuara; mos përdorni bateri të karikueshme; mos përdorni bateri të markave të ndryshme ose bateri të reja / të vjetra së bashku; zëvendësojini në kohë bateritë e shkarkuara.
- Ky buton portativ WiZ nuk është një lodër.
- Mbajeni larg nga uji dhe burimet e nxehtësisë.

Produkti	Buton portabël WiZ
Referenca	9290035013
Vendndodhja	Për përdorim në ambiente të brendshme
Temperatura e ambientit	-10 °C - +50 °C
Lloji i baterisë	LR03 (AAA) 1,5 V DC x 2

## Shpjegimi i simboleve



Informohuni për sistemin lokal të hedhjes së mbeturinave, ndarjes dhe grumbullimit për produktet elektrike dhe elektronike dhe paketimin. Veproni në përputhje me rregullat lokale dhe mos e hidhni produktin e vjetër dhe paketimin me mbeturinat e zakonshme të shtëpisë. Hedhja e duhur e paketimit, produktit dhe/ose baterive do të ndihmojë në parandalimin e pasojave të mundshme negative për mjedisin dhe shëndetin njerëzor. Bateritë duhet të hidhen veçmas nga rryma e mbeturinave urbane nëpërmjet pikave të autorizuara të grumbullimit. Kur hidhni një produkt që përmban bateri që nuk ndërrohen nga përdoruesi, këto bateri duhet të hiqen nga një profesionist.



Vetëm për përdorim në ambiente të brendshme

Paralajmërim. Ky produkt përmban magnete të vogla, Magnetet e gëlltitura mund të ngjiten bashkë në zorrë duke shkaktuar lëndime të rënda. Kërkoni menjëherë ndihmë të mjeku nëse gëlltiten magnetet.

Hedhja e baterisë: Ky produkt përdor bateri alkali. Hiqni bateritë nga produkti para se të hidhni produktin, Hidhni bateritë e përdorura sipas rregullave vendore.

Brezi i frekuencës së modalitetit RF me valë: 2400-2483,5 MHz  
Fuqia maksimale e transmetuar: 20 dBm

Të gjitha emrat e produkteve, logot dhe markat janë pronë e pronarëve të tyre përkatës. Wi-Fi CERTIFIED™ është një markë tregtare e Wi-Fi Alliance. Google Play dhe logoja e Google Play janë marka tregtare të Google LLC. Logoja e Apple është një markë tregtare e Apple Inc., e regjistruar në Shtetet e Bashkuara dhe në shtete dhe rajone të tjera. App Store është një shenjë shërbimi e Apple Inc.

Përmes kësaj, Signify deklaron se lloji i pajisjes së radiovalëve i Buton portabël WiZ është në përputhje me Direktivën 2014/53/BE. Teksti i plotë i deklaratës së konformitetit të BE-së disponohet në adresën e mëposhtme të internetit: [wizconnected.com](http://wizconnected.com)

## شرح الرموز

يرجى الاطلاع على نظام التخلص من النفايات المحلية وفصلها وتجميعها للمنتجات الكهربائية والإلكترونية والتعبئة والتغليف. يرجى التصرف وفقاً للقواعد المحلية الخاصة بك ولا تتخلص من العبوات والمنتج القديم في النفايات المنزلية العادية. سيساعد التخلص الصحيح من منتجك في منع النتائج السلبية المحتملة على البيئة وصحة الإنسان.



استخدام في الأماكن المغلقة فقط

تحذير. يحتوي هذا المنتج على مغناطيسات صغيرة. يمكن للمغناطيسات المبتلعة أن تلتصق ببعضها البعض عبر الأمعاء مسببة إصابات خطيرة. اطلب عناية طبية فورية إذا تم ابتلاع المغناطيس (المغناطيسات).

التخلص من البطارية- يستخدم هذا المنتج بطاريات قلوية. أخرج البطاريات من المنتج قبل التخلص منه. تخلص من البطاريات المستعملة وفقاً للوائح المحلية.

نطاق التردد اللاسلكي لوضع RF:2400-2483.5 ميغاهرتز  
القدرة المرسلية القصوى، 20 ديسيبيل

جميع أسماء المنتجات والشعارات والعلامات التجارية هي ملك لأصحابها.  
تُعد Wi-Fi CERTIFIED™ علامة تجارية مخصصة لشركة Wi-Fi Alliance.  
Google Play، وShعار Google Play كلها علامات تجارية لشركة Google LLC.  
شعار Apple علامة تجارية لشركة Apple Inc.  
مسجل في الولايات المتحدة وبلدان ومناطق أخرى. يُعد App Store علامة خدمة لشركة Apple Inc.

وبالتالي، تعلن Signify أن نوع المعدات اللاسلكية WiZmote متوافقة مع التوجيه 2014/53/EU. يتوفر النص الكامل لإعلان المطابقة الخاص بالاتحاد الأوروبي على الموقع التالي عبر الإنترنت: [wizconnected.com](http://wizconnected.com)

## ماذا تفعل؟

يتيح WiZmote التحكم المباشر في مصابيح WiZ الخاصة بك، دون المرور عبر موثقه Wi-Fi الخاص بك.

اضغط قصيرًا على الزر "1" لتشغيل الضوء.

اضغط قصيرًا على الزر "0" لإيقاف تشغيل الضوء.

اضغط مع الاستمرار على الزر "1" لأكثر من ثانية لتفتح الضوء.

اضغط مع الاستمرار على الزر "0" لأكثر من ثانية لتعتم الضوء.

عندما تكون إضاءة ZIW في الحالة المطفأة (وضع الاستعداد)، لا يمكن للضغط لفترة طويلة على الزر "1" تشغيل الإضاءة مباشرة. يعتبر الضغط القصير على الزر "1" ضروري لتشغيل الإضاءة أولاً.

فهم بتنزيل أحدث تطبيق WiZ واتبع الدليل داخل التطبيق لاكتشاف المزيد من وظائف الأزرار المخصصة. يبلغ نطاق التحكم حوالي ٥٥ مترًا في بيئة داخلية عادية مع أقسام وجدران - يمكن أن يصل إلى أبعد من ذلك مع خط رؤية واضح. تعتمد المسافة الدقيقة على البيئة المحيطة حيث قد تُضعف الإشارة.

## معلومات مهمة

للاستخدام الداخلي فقط. لا تحاول فتحه أو إصلاحه (باستثناء استبدال البطارية).

يحفظ في مكان جاف فقط.

• استخدمه فقط مع البطاريات المحددة؛ ولا تستخدم البطاريات القابلة لإعادة الشحن؛

• ولا تستخدم علامات تجارية مختلفة أو بطاريات جديدة / قديمة معًا؛ استبدل البطاريات

الفارغة في الوقت المناسب.

زر WiZ المحمول هذا ليس لعبة.

احفظه بعيدًا عن الماء ومصدر الحرارة.

المنتج	زر محمول WiZ
التفضيلات	9290035013
الموقع	للاستخدام الداخلي
درجة الحرارة المحيطة	-10 درجات مئوية ~ +50 درجة مئوية
نوع البطارية	LR03 (AAA) 1.5 Vd.c x 2

## Зачем нужно это устройство?

Пульт Портативная кнопка WiZ обеспечивает управление источниками света, минуя Wi-Fi-роутер.

Короткое нажатие кнопки «F», чтобы включить свет.

Короткое нажатие кнопки «O», чтобы выключить свет.

Нажмите и удерживайте кнопку «F» более 1 секунды, чтобы увеличить яркость света.

Нажмите и удерживайте кнопку «O» более 1 секунды, чтобы уменьшить яркость света.

Когда светильник WiZ выключен (режим ожидания), длительное нажатие кнопки «F» не включает светильник. Для начала необходимо нажать кнопку «F» коротко, чтобы включить светильник.

Загрузите последнюю версию приложения WiZ и следуйте инструкциям в приложении, чтобы узнать больше о функциях кнопок.

Диапазон управления составляет около 15 метров в нормальном помещении с перегородками и стенами - он может быть больше в помещениях, где нет видимых препятствий. Точное расстояние зависит от материала стен, поскольку препятствия могут ослабить сигнал.

## Важная информация

- Только для применения в помещениях. Не открывать и не ремонтировать устройство самостоятельно (допускается только замена батареек).
- Хранить только в сухом месте.
- Используйте только с указанными батарейками; не используйте аккумуляторные батарейки; не используйте вместе батарейки разных производителей или новые / старые батарейки; своевременно заменяйте разряженные батарейки.
- Эта портативная кнопка WiZ — не игрушка.
- Держать подальше от источников воды и тепла.

Продукт	Портативная кнопка WiZ
Артикул	9290035013
Сфера применения	Для работы в помещениях
Диапазон рабочих температур	-10°C ~ +50°C
Тип батареи	LR03(AAA)1.5 Vd.c x 2

## Объяснение символов



С информацией о местных системах раздельного сбора и утилизации таких отходов, как электрическое и электронное оборудование, а также упаковка, рекомендуется ознакомиться самостоятельно. Соблюдайте региональные нормативные требования и не выбрасывайте отслужившее изделие вместе с обычным бытовым мусором. Правильная утилизация отслужившего изделия и/или батарей поможет уменьшить негативные последствия для окружающей среды и здоровья людей. Батареи следует утилизировать отдельно от бытовых отходов через специальные пункты сбора. Если изделие оснащено батареями, не предназначенными для самостоятельной замены, их должен извлечь специалист.

Только для применения в помещениях.

**Предупреждение.** Этот продукт содержит небольшие магниты. Проглоченные магниты могут слпнуться в кишечнике, вызвав серьезные травмы. При проглатывании магнитов немедленно обратитесь за медицинской помощью.

Утилизация батареек: в этом изделии используются щелочные батарейки. Извлеките батарейки из изделия перед его утилизацией. Утилизируйте использованные батарейки в соответствии с местным законодательством.

Режим Wireless RF. Диапазон частот: 2400-2483,5 Гц

Все названия продуктов, логотипы и торговые марки являются собственностью соответствующих владельцев.

Wi-Fi CERTIFIED™ являются товарными знаками Wi-Fi Alliance.

Google Play и логотип Google play являются товарными знаками Google LLC.

Логотип Apple является товарным знаком Apple Inc., зарегистрированным в США и других странах и регионах. App Store является сервисным знаком Apple Inc.

Настоящим (Сигнифай) заявляет, что тип радиооборудования (Портативная кнопка WiZ пульт управления) соответствует Директиве 2014/53 / ЕС. Полный текст декларации соответствия ЕС доступен по следующему адресу в Интернете: [wizconnected.com](http://wizconnected.com)

## Навіщо потрібно це пристрій?

Пульт портативна кнопка WiZ забезпечує управління джерелами світла, минаючи Wi-Fi-роутер.

Коротко натисніть кнопку «В», щоб увімкнути світло.

Коротко натисніть кнопку «О», щоб вимкнути світло.

Натисніть і утримуйте кнопку «В» більше 1 секунди, щоб збільшити яскравість світла.

Натисніть і утримуйте кнопку «О» більше 1 секунди, щоб зменшити яскравість світла.

Коли індикатор WiZ вимкнено (режим очікування), натисніть і утримуйте кнопку «В». Кнопка не може увімкнути світло безпосередньо. Коротко натисніть кнопку «В». Кнопка необхідна, щоб спочатку увімкнути світло.

Завантажте найновішу версію програми WiZ і дотримуйтесь інструкцій у програмі, щоб дізнатися про налаштовані функції кнопок.

Діапазон управління становить близько 15 метрів в нормальному приміщенні з перегородками і стінами - він може бути більше в приміщеннях, де немає видимих перешкод. Точна відстань залежить від матеріалу стін, оскільки перешкоди можуть послабити сигнал.

## Важлива інформація

- Тільки для застосування в приміщеннях. Не відкривати і не ремонтувати пристрій самостійно (допускається тільки заміна батарейок).
- Зберігати тільки в сухому місці.
- Використовуйте тільки з зазначеними батарейками; не використовуйте акумуляторні батареї; не змішуйте батарейки різних виробників або нові / старі батарейки; своєчасно замінійте вичерпані батарейки.
- Ця портативна кнопка WiZ не є іграшкою.
- Тримати подалі від джерел води і тепла.

Продукт	портативна кнопка WiZ
Артикул	9290035013
Сфера застосування	Для роботи в приміщеннях
Діапазон робочих температур	-10°C ~ +50°C
Тип батареї	LR03(AAA)1.5 Vd.c x 2

## Пояснення символів



Рекомендуємо самостійно ознайомитися з інформацією про місцеві системи сортування й утилізації відходів електричного та електронного обладнання і їхнього лакування. Дійте відповідно до місцевих правил і не викидайте старий виріб і його упаковку разом зі звичайними побутовими відходами. Правильна утилізація упаковки, виробу та/або акумуляторів допоможе запобігти потенційним негативним наслідкам для довкілля та здоров'я людей. Акумулятори слід утилізувати окремо від потоку комунальних відходів через спеціальні місця для збору. Під час утилізації виробу, що містить акумулятор, який не може замінювати користувач, такий акумулятор має вилучати професіонал. УВАГА: Никче ви знайдете все пояснення з числовими посиланнями на значки, відповідно, перед цими інструкціями з безпеки.



Тільки для застосування в приміщеннях.

Увага! Цей виріб містить невеликі магніти. Якщо проковтнути їх, вони можуть злипнутися в кишківнику та спричинити серйозні пошкодження. У такому разі негайно зверніться по медичну допомогу.

Утилізація батарейок. У виробі використовуються лужні батарейки. Вийміть їх, перш ніж утилізувати виріб, і утилізуйте відповідно до місцевих правил.

Режим Wireless RF Діапазон частот: 2400-2483,5 Гц

Всі назви продуктів, логотипи і торгові марки є власністю відповідних власників. Wi-Fi CERTIFIED™ є товарними знаками Wi-Fi Alliance. Google Play і логотип Google play є товарними знаками Google LLC. Логотип Apple є товарним знаком Apple Inc., зареєстрованим в США та інших країнах і регіонах. App Store є сервісним знаком Apple Inc.

Справжнім (Сіп-фай) заявляє, що тип радіообладнання (портативна кнопка WiZ - пульт керування) відповідає Директиві 2014/53 / ЄС. Повний текст декларації відповідності ЄС доступний за наступною адресою в Інтернеті: wizconnected.com